BON DIA Aruba

Diasabra 7 di Februari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Discusion futuro Laboratorio Nacional



ORANJESTAD – Ainda gobierno no a tuma un decision di e futuro di Laboratorio Nacional, como cu tin discusion entre minister di Salud y di Asunto General tocante ki direccion lo mester bay.

Lesa mas riba pagina A3

Tanisha Scharbaay Reina di Carnaval 61 y Valerie Quant Señora Carnaval



ORANJESTAD -- Aruba a cera conoci cu su Reina di Carnaval 61, e corona a bay pa Tanisha Scharbaay cu a representa Colegio EPI. E titulo di Señora Carnaval a bay pa Valerie Quant cual ta e reina gubernamental y di Majestic. Den e edicion di dialuna Bon Dia Aruba lo trece e resultado completo di tanto Reina y Señora Carnaval 61.❑

Segun STA: Kier kibra Serlimar



ORANJESTAD – Sindicalista Diego de Cuba ta lamenta cu a lanta un bloki pa critica cobramento pa recoge sushi domestico. E ta haya cu tin mal intencion pa kibra Serlimar pa asina famia miyonario tin monopolio di e servicio aki.

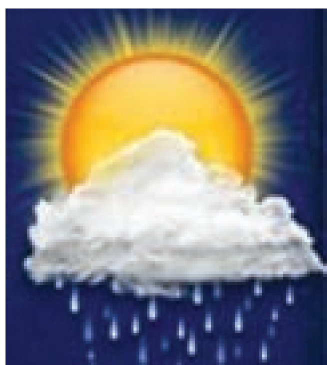
Lesa mas riba pagina A3

Super lechi di Coca-Cola



NEW YORK – Coke a trece un lechi premium riba mercado. Fairlife ta un bebida cu ta contene mas proteina, mas calcium y menos sucu compara cu lechi normal. Pero Fairlife su prijs ta mas halto cu hasta lechi organico.

Lesa mas riba pagina A11



Pronostico di tempo:

Masha poco nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo tin masha poco nubia. Temperatura maximo ta 31° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Principalmente poco nubia. Maximo: 31. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 13 nudo cu rafaga di 23 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 11 nudo cu rafaga di 21 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

Hefe di operacion di Astec, sr. Tito Tromp

Sentencia di hues ta un victoria pa Astec

ORANJESTAD - Hefe di operacion di Astec, sr. Tito Tromp kier a clarifica varios punto despues cu sentencia di Corte a cay no a fabor di e exigencia cu e trahadonan haci pa medio di nan sindicato UPA.



Sr. Tromp a bisa cu pa loke ta trata di e caso mes, Astec no tabata spera nada otro cu un "victoria" di parti di e compania aki. El a bisa cu hues por a wak cu tur e puntonan cu UPA a trece dilanti, no tabata puntonan cu e sindicato por a sostene.

"Y tambe no ta puntonan cu no trata cu realidad", segun sr. Tromp. Un punto tin di haber cu exigencia di pidi Astec nan cuenta anual UPA no por a defende, segun sr. Tromp. ❑

Sindicalista sr. Diego de Cuba

Hopi abuso laboral pa falta di control di departamento di Labor

ORANJESTAD – Pa presidente di sindicato STA, sr. Diego de Cuba, cos no ta canando bon na Departamento di Labor alomenos pa e parti di control cu mester existi pa salvaguardia derecho di e trahadonan. E ta haya cu hopi abuso ta tumando luga di parti di dunadonan di trabou, y nada ta wordo haci pa evita esaki.

El a bisa cu STA tin bon comunicacion cu minister di Labor, sr. Paul Croes, aunke ainda ta pendiente un reunion. Un situacion cu e sindicalista a trece dilanti ta cu e departamento concerni no tin un vigilancia of control, ya cu nan sa cu tin hopi compania cu ta abusa di nan trahadonan. "Pero e control riguroso no t'ey", segun de Cuba.



Sindicalista de Cuba a bisa cu nan ta mirando pa STA hunto cu FTA lo forma un bloki chikito, ya cu nan ta representa hopi di e trahadonan di e sector priva pa atende hunto e problema aki.

Abuso

El a denuncia cu na Dutch Village e trahadonan di housekeeping no ta wordo bon trata. "E hendenan aki mester bay wak unda nan ta haya weso di lomba nobo cumpra. Asina manca nan tin e pober hendenan aki", el a bisa.

E ta haya cu e sector di housekeeping ta esun mas vulnerabel pa e tipo di abuso laboral aki. Igualmente el a laga sa cu tin trahadonan di e sector aki trahando pa mas cu 25 aña y nan ta ganando un salario miserabel.

Mas control

E ta haya cu eventualmente no tin suficiente hende pa realisa e trabou aki. Di e banda aki e ta considera cu akinan e gobierno ta fayando barbaramente, ya cu nan tin hopi hende den "overtolligheid's pool".

Gobierno –segun sr. de Cuba- por haci uzo di esunnan cu ta mas cualifica pa realisa e trabou di control den sitionan di trabou. E ta haya cu mester cualifica e hendenan aki pa nan por haci investigacion, vigila y controla a base di entrevista cu e trahadonan y gerencia pa saca afo den "profundidad cual ta e fechorianan cu cierto gerencia di cierto compania ta haciendo cu nan empleadonan".

E no ta nenga cu tin compania cu ta trata nan trahadonan bon; pero tin otro companianan vooral di e sector hotelero cu ta cometiendo abuso cu nan trahadonan.❑

Rijbewijs temporal, nobo





ORANJESTAD - Den e dianan aki ya algun persona ta ricibiendo un rijbewijs temporal nobo. Esaki ta diferente na esun temporal color blanco introduci na september 2014.

E documento awor tin firma di e doño riba dje y tin un periodo di 5 aña cu e ta valido.
Informacion cu Bon Dia Aruba a ricbi ta cu a pesar cu e documento tin un valides di 5 aña, e documento tin un valides temporal. Esaki ta valido te dia e proximo rijbewijs oficial keda cla y wordo introduci. Na luna di maart ta spera cu esaki ta e caso e ora ey tur un yamada lo wordo haci na tur hende pa entrega esaki pe a cambio di e rijbewijs oficial. ❑

Discusion dentro gobierno riba futuro Laboratorio Nacional



ORANJESTAD – Gobierno ainda no a tuma un decision riba e futuro di e Laboratorio Nacional (Landslaboratorium). Ainda tin un discusion entre minister di Salud y di Asunto General riba cua direcion lo mester bay.

Esaki Chris Dammers ta bisa Bon Dia Aruba, cu como presidente di e comision parlamentario fiho di finansia y organisacion Publico a haya e informacion aki di minister di Financia. E mandatario a reuni cu e comision diaranson pasa. Mas detaye e no por duna, sr. Dammers ta bisa, pasobra e no ta encarga cu e topico aki. Pero segun e, e minister si a bisa cu ainda tin discusion entre e ministernan Alex Schwengle (Salud) y Mike Eman (Asunto General) riba e futuro di e laboratorio cu ta den problema.

'No ta funcionando'

Pa hopi aña ta trahando riba independisacion di e Laboratorio Nacional. Pero nunca esaki a yega na algo. Mientrastanto e problemanan ta keda crece den e organisacion. Ta falta hende, placa y hopi otro cos pa como laboratorio por keda funciona bon. Manera Bon Dia Aruba a skirbi aña pasa dado momento e laboratorio no por a haci cierto test (entre otro pa detecta cancer) pa falta di material. Esaki tin consecuencia grave pa pashent cu ta depende di e resultado pa asina doctor por dicidi cua tratamento mester. Y manera den caso di malesanan grave, mas lihe e resultado di testnan ta conoci, mas lihe e tratamento di pashent por cuminsa pa cura of minimalisa e daña pa salud. Bon Dia Aruba tin prueba di esaki y a purba di haya reaccion e tempo ey di minister, pero te ainda no a haya. El a bisa si despues en general cu pa hopi aña e laboratorio no ta funciona of no ta 'logra traha na nivel cu mester ta, pa cu calidad, servicio y parti financiero'.

Locual e minister di Salud si a informa na october despues empleadonan di e laboratorio atrobe a bay den accion, ta cu na januari (2015) Landlaboratorium lo tin un otro forma. Pero e luna aki a pasa y ainda no tin un decision. Aña pasa a laga entre otro banco di inversion AIB haci un investigacion riba kico ta e miho forma pa independisa. Segun esaki y minister ta pa laga e laboratorio bira un fundacion cu ta cay bou di hospital. Aunke el a admiti cu no ta e momento mas adecua awor pa pone bou maneho di hospital. Pero no ta imposibel, segun e mandatario.

Cu no tin un decision tuma ainda riba e futuro di e laboratorio ta remarcabel den e luz di e expresionnan haci pa e sindicato Seppa. Segun nan e decision si a wordo tuma y aunke e sindicato no ta completamente riba e mesun liña, nan ta cuminsa cu e preparacion pa e laboratorio bira un fundacion. Esaki Magaly Brito di Seppa a bisa na comienso di januari e aña aki. Pero awor ta resulta no tin nada oficial di banda di gobierno ainda. ❑

STA ta denuncia

Bloki a wordo lanta pa kibra Serlimar

ORANNJESTAD – Sindicalista Diego de Cuba di STA a lamenta cu a wordo lanta un bloki pa bin cu criticanan riba cobramento di recogemento di sushi domestico.

Sr. de Cuba ta haya cu e accion aki ta inaceptabel. E no ta haya corecto cu tin wega politico den e decision di Serlimar pa cuminsa cobra pa su servicio.
"Si abo ta mucha manda di gobierno pa bay kibra un compania cu ta bay cobra 27.50 fls pa bari di sushi, mi no ful na acuerdo, pero e ta sobrevivencia di e compania", el a bisa.

Patrimonio nacional

El a indica cu Serlimar tin 180 trahado y e compania aki ta "patrimonio nacional". E sindicalista ta haya cu tin mal intencion pa kibra e compania nacional aki pa asina "famia miyonario cu ya caba tin mita Aruba cumpra caba", tuma e monopolio di e servicio aki. El a trece como ehemplo e waf di Barcadera cu -segun sr. Diego de Cuba- a wordo bendi.
El a critica nos gobernantenan di ta bendiendo nos patrimonionan nacional. E ta wak cu denter di poco tur e companianan nacional cu ta genera placa y cu por yuda caha di gobierno den entrada, ta wordo bendi.
Sr. de Cuba a expresa su preocupacion cu e tendencia aki, ya cu e ta premira cu Aruba lo keda na "merced di e famianan miyonario y na merced di e capitalistanan". E ta haya un situacion peligroso ya cu esaki lo bay trece frustracion bou di pueblo.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Alberto Arrindell

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Periodistanan di Univision interesa riba presencia di Venezolanonan na Aruba





ORANJESTAD – Ayera tardi Univision a manda su coresponsal di noticia di Venezuela pa realisa un trabou periodistico na Aruba.

Ta trata di e periodista, Ely Angelica Rodriguez kende a bin hunto cu su cameraman, Edgar Trujillo pa traha riba varios topico relaciona cu e presencia di Venezolanonan riba nos isla.

Rodriguez kende tin cuater aña trahando cu e prestigioso compania di comunicacion Univision, ta masha interesa entre otro pa informa riba con e Venezolanonan ta bin abastece di productonan na Aruba.

Esaki mirando e problema di scarsedad di productonan cu su pais ta pasando aden. E kier traha full un reportahe rond di e topico aki.

Aruba como trampolin

Otro topico tin di haber cu e uzo cu e Venezolano ta bin haciendo di Aruba como un trampolin pa bay Merca.

Segun informacion cu ATA a yega di suministra na Bon Dia Aruba e cantidad di Venezolanonan cu ta uza Aruba como un trampolin pa bay Merca a subi cu un 10% desde januari te cu september 2014.

Mayoria di nan ta bin di Caracas, tambe di Maracaibo, Punto Fijo y Valencia.

Mas Venezolano

Solamente durante luna di augustus y september ultimo, mas of menos 5 mil bishitante Venezolano a haci uzo di Aruba pa un anochi como trampolin pa bay Merca.

Durante e ultimo añanan e presencia di bishitantenan Venezolano a aumenta considerablemente. Semper Aruba ta un isla hopi gusta pa e Venezolanonan bin pasa vakantie.

Sinembargo ultimo tempo ATA por a mira cierto periodo cu e crecemento aki ta uno “explosivo”. P’esey nan ta monitor esaki constantemente. ❑

Coreccion

Den nos edicion ayera, Nos matutino a publica un articulo tocante Simar su reaccion riba fondonan pa enseñansa y aumento di schoolgeld riba pagina A6.

Den e articulo nos a skirbi cu presidente di Simar ta Gina Maduro, esaki ta incorecto. Presidente di Simar ta Sheila Tromp cu ta alabes cabesante di Pius X school.

Riba pagina A10, e topico a bay tocante di Arco Iris Keuterschool, pero un cabes den e articulo a menciona Imela Kleuterschool cual ta eroneo.❑

Fiscal a exigi 1 aña di prizon pa e serie di caso di ladronicia

Adicto a bisa cu e no tabata sa cu el a kibra drenta den oficina di Recherche

ORANJESTAD – Mike Marcano conoci di Polis, a scucha Fiscal exigi 12 luna di prizon pa e serie di caso di ladronicia cu el a haci.

Acusacionnan

E acusacionnan cu Fiscal a presenta den Corte contra Mike ta cu:

- 18 maart 2014 el a haci incubrimento, door di tabatin articulonan horta den su poder.
- 2 juni 2014, el a haci ladronicia di bateria y radio di un V-auto di un carrental,
- 6 juni 2014, el a haci intento ladronicia caminda el a kibra bentana di un V-auto,
- 8 juli 2014, el a kibra bentana di un pickup,
- entre 18 y 19 juli 2014 el a purba horta for di oficina di Recherche,
- 21 augustus 2014, el a horta for di Beach Tennis Aruba.

Caso di ladronicia

Hues a mustra cu dia 21 augustus 2014, doño di Beach Tennis Aruba a haci denuncia cu el a wordo notifica cu e alarma di su oficina a activa. A constata cu a kibra un glas y bay cu 2 laptop, cahanan di placa cu mas o menos 3500 florin, diferente brilnan di solo, tasnan. Investigacion a mustra cu a haya dos fingerprint di Mike. El a desmenti prome cu no tin nada di haci cu e caso pero despues el a admiti di a kibra drenta y bay cu mas o menos 3 mil florin. El a bisa cu el a gasta tur e placa na droga y no ta corda kico el a cu laptops y brilnan.

18 maart 2014 tabatin ladronicia na Columbia Sportwear. E doño a bisa cu alarma a activa. El a mira cu e porta di glas a wordo kibra y a bay cu diferente cos. Patruya a bay y mira sanger na e porta. A bay core rond y mira Mike ta cana banda di Kowloon. E tabatin un tas di lomba y corta na pia. A haya diferente paña nobo y sapato cu ta procedente di e tienda. Na Recherche el a declara cu el a haya den un hanchi banda di Adidas e pañanan benta abou. Segun Mike, e no a horta nada. El a bisa Hues cu el a sinta 26 dia pa e caso ey pa incubrimento y no a horta. Hues a remarca cu na Hues Comisario, Mike a declara cu ora el a yega na e luga, el a mira tres hende core bay y a coy algun cos benta abou.

2 juni 2014, tabatin ladronicia for di V-auto di turista. Banda di Oriental Restaurant e auto tabata staciona y Polis a constata cu a kibra bentana y bay radio y bateria. Investigacion haci ta mustra cu a haya fingerprint parti pafo di auto cu ta cuadra cu di Mike. Segun Mike e auto tabata para banda di un luga y e lo a pasa banda di dje y mishi pero no a kibra y menos horta for di e auto.
6 juni 2014, Polis a wordo manda pa un sospechoso cu tabata cana banda di un V-auto den Zoutmanstraat. A haya un homber patras den e auto ta purba di sconde. Polis a bay habri porta y mira e homber cu machete y schroefdraaier. El a wordo deteni. A resulta cu ta Mike. Segun Mike el a splica Recherche kico a pasa y algun dia despues el a wordo laga liber. El a remarca cu e no a kibra e bentana di e auto pero tabata drumi den e auto. El a bisa Hues cu e tabata burachi y a bay drumi den e auto. E no kier bisa nada di e machete cu e tabatin cun'e.
8 Juli 2014, den e parkinglot banda di Censo, lo a mira un persona sospechoso banda di un pickup. Polis a mira un persona cu obheto den man. E glas di porta di e pickup tabata kibra. A detene Mike, cu tabatin un pipa di uza droga y schroefdraai. El a bisa Hues cu e tabata para banda di e pickup ta uza base y tabatin un drink cun'e. El a bisa Recherche pa mira camara di siguridad cu lo mustra cu el a Sali for di un luga pa mira wega di futbol. Segun Mike e por compronde cu e ta sospechoso door cu e sa horta, pero e no a hacie.

Ariba anochi di 18 pa 19 juli 2014, intento horta na oficina di Recherche na ex edificio AZV. A forsa bentana di toilet den prome piso. Tabatin sanger pero no a bay cu nada. A haya fingerprint di Mike riba tegel. A detene Mike y el a declara cu e tabata cana eybanda y a mira bentana habri. Segun Mike, el a purba drenta pa busca placa pa uza base. Ora el a drenta den oficina di Recherche, el a topa un persona bisti na blauw y a move. El a bisa cu e no tabata sa cu ta oficina di Recherche.



Durante tratamento di e caso, Mike a admiti di ta adicto na base. E tin carchi castigo. Hues a mustra cu Mike tabata cera pa atraco y na 2013 el a Sali liber. Fiscal a remarca cu apenas Mike Sali liber, e ta cay cera atrobe pa ladronicia. E ta preocupa pa esaki. Fiscal a bisa cu el a mira Mike pa un di e casonan di ladronicia y cu Mike a bisa cu lo no hacie mas pero a resulta cu tin mas caso. Segun Mike el a purba pero e deseo di droga ta domin'e. Fiscal ta haya cu Mike mester traha na su adiccion. Mike a bisa cu e ta haci su esfuerso pero no por priminti nada.

Doño di carrental a presenta demanda di mas cu 800 florin na daño na V-auto cu a kibra glas y bay cu bateria y radio.

Exigencia di fiscal

Fiscal ta haya legalmente proba cu Mike ta culpabel di casi tur e acusacionnan, pero no e caso di destruccion di pickup. No tin suficiente prueba cu e lo a kibra y p'esey ta pidi pa declara Mike liber di e acusacion aki. Fiscal a bisa cu e ta haya hopi straño cu Mike ta bay horta na oficina di Recherche. A resulta cu Mike den su adiccion, no tabata sa cu ta oficina di Recherche. Na opinion di Fiscal, cada bes cu Mike sali liber, e ta bay horta pa yena su adiccion di droga. Fiscal ta haya cu Mike ta causa hopi molester y cu Mike mester traha na su adiccion.

Ultimo condena di Mike tabata 4 aña y 6 luna di prizon pa un asalto arma. Fiscal ta haya cu a ofrece Mike ayudo pero Mike no a duna oido. Fiscal a bisa cu no ta bay duna mas chens mas. Si mira e frecuencianan di ladronicia cu Mike a haci, mester exigi 12 luna di prizon, kitando e tempo cu Mike ta cera den KIA. El a pidi Hues pa aproba e demanda y pa pone e medida pa haya daño paga si en caso Mike no paga.

Hues a cera tratamento di e caso y a bisa cu e ta dicta sentencia 27 februari 2015.❑

BON DIA Aruba

Avion tumba

DNA di partinan humano preserva, no tin identificacion

ORANJESTAD – Tin un investigacion grandi y extensivo andando riba e avion cu a wordo tumba. Vocero di Ministerio Publico Ann Angela a bisa Bon Dia Aruba cu diferente testnan cu mester wordo haci den exterior ta un di e motibonan cu OM no tin contesta lihe riba diferente pregunta.

Sra. Angel a splica cu e DNA recobra for di e sitio bou investigacion a wordo trata segun ley y pues na un manera respetuoso y ta preserva pa posibel comparacion cu otro DNA pa posibel identificacion di victima. Bon Dia Aruba a puntra sra. Angela si OM por confirma e hecho cu e minister di defensa Venezolano Vladimir Padrino a admiti cu nan a tira e avion abou.

El a bisa cu, e no ta na luga di OM pa confirma esaki, mirando cu OM ta mira un otro angulo di e incidente.

Anterior

Nos matutino a trece dilanti fin di luna pasa ta cu Fiscal mayor Eric Olthof, a declara cu alrededor di 400 pakete di droga a wordo recobra for di e sitio cu e avion a cay, entre cual algun pakete a resulta positivo pa ta cocaina. E avion ta Mericano y su destinacion no tabata Aruba.

Sra. Angela a sigura Bon Dia Aruba cu ainda no e contamento di paketenan recobra ta den proceso, esaki a surpasa 400 pakete. No tin confirmacion si a haya otro substancia den e paketenan, pasobra tur lo wordo test individualmente, pero si e hecho ta keda cu den esunnan cu a test, cocaina a wordo haya. ❑



SMAC

Satisfecho cu participacion di gruponan

ORANJESTAD - SMAC ta contento cu e reaccion cu e ta ricibiendo di tur cu ta participa na engrandece Aruba su Carnaval.

Por mira na e particpacion di e cantidad di gruponan pa Jouvert Morning, cu e musiconan kier contribui na engrandece actividadnan carnavalesco.

Aparte di e actividad aki cu a tuma luga awe mainta, SMAC ta spera di por conta cu e mesun bon ambiente anochi pa Lighting Parade na Oranjestad. E parada ta conta cu participacion di 9 grupo y un last band. Por mira e secuencia di e gruponan riba pagina B3.

Diadomingo pa 10or y mey di mainta lo tin traspaso di prins y pancho hubenil y grandi dilanti di bestuurskantoor compaña pa prome minister Mike Eman y minister di asuntonan social Paul Croes. Despues di esaki tur hende ta wordo spera na San Nicolas pa 1or di atardi ora e parada di mucha cuminsa. Anochi lo tin e clausura di e paradanan di mucha, cu kimamento di e momito den Carnival Village. E actividad aki lo ta gratis pa comunida. SMAC ta invita comunidad pa asisti e evento cu e muchanan mirando cu e siguiente dia no tin scol tampoco pa e muchanan. ❑

'3 oferta pa haci analisis di tarea gobierno'

ORANJESTAD – Tin 3 oferta riba mesa awor di companianan riba peticion di gobierno pa haci un analisis di e tareanan principal di gobierno (kerntakenanalyse).

Gobierno manera a informa, kier haci un analisis nobo. Den pasado a haci uno caba, pero esaki ta 10 aña bieu y no ta cuadra mas. Ta spera cu na november esaki ta cla.
Esaki presidente di e comision parlamentario fiho di Financia Publica ta bisa Bon Dia Aruba. Sr. Chris Dammers a haci esaki a base di informacion duna durante e reunion cu minister di Financia diaranson ultimo. E mandatario a duna e comision e ultimo desaroyo riba e presupuesto 2015 y asuntonan di personal di gobierno. E ultimo no a wordo papia extenso y e presidente ta bisa cu e ta keda di yama un reunion apart riba e topico aki. Entre otro pa papia riba e cambionan den ley cu ta regla e derechonan di ambtenaar (LMA) pa asina e aparato gubernamental por traha mas productivo y eficiente.

Tambe kier sa mas riba e cortamento riba personal. Na december minister a duna e ultimo cifra cu e cantidad di ambtenaar a baha cu alrededor di 350 pa motibo cu no a extende nan contractnan sea a haci oferta pa bay. Segun sr. Dammers ta papiando di un cortamento di gasto di 20 miyon florin. Gobierno si ainda kier duna espacio na busca personal riba nivel mas halto (nivel HBO) pa reenforsa e nivel ariba den e aparato gubernamental.

Motibo

E motibo tras di un analisis di e tareanan di gobierno, ta pa wak cua ta e tareanan principal di gobierno y cua por laga pa sector priva. E analisis mester yega na un reorganisacion di e aparato gubernamental pa asina baha gasto y tambe drecha e nivel di servicio.❏

Casonan di violencia domestico registra ta creciendo



ORANJESTAD – Casonan di violencia na cas registra na Fundacion Pa Hende Muher den Dificultad ta creciendo.

Esaki por mira den un relato cu Universidad di Aruba a manda tocante un tayer pa polis, di studiantenan di facultad Art & Science cu ta haci e estudio di trabou social. Segun e cifra di e fundacion a registra 109 caso nobo na 2013, mientrastanto na 2014 te cu october tabatin 112 caso nobo caba. E segun e studiantenan esaki ta haci cu e 'prevalencia di violencia domestico na Aruba ta un preocupacion creciente pa polis na Aruba'.

Bon Dia Aruba kier remarca cu no tin ta cla si e casonan realmente a sigui sea tin mas victima cu antes cu awor ta entrega keho. E ta algo conoci cu ora ta trata di violencia na cas, cu hopi biaha e victimanan no ta entrega keho pa motibo cu nan ta biba hunto cu nan abusado.

Victima

Segun e studiantenan na Aruba ta particularmente hende muhe Latino Americano y specificamente di Colombia, cu ta na un riesgo halto. Nan ta basa nan mes riba un investigacion bou di organisacionnan cu ta duna yudansa.

Pa conscientisa polis riba e topico aki, e studiantenan Tatiana Peña y Keyla Rojas a duna un tayer na 25 polis. Asina nan kier 'asisti polis pa mehora e comprendemento di e caracteristicanan di violencia domestico, tendencia actual, su causanan, señalnan y miho practicanan di accion dor di polis'. Tambe pa 'informa polis di e servicionan disponibel na Aruba pa sostene victimanan y abusadonan di violencia domestico'. Y finalmente pa provee competencianan pa por anda cu casonan di violencia domestico'.

Segun e studiantenan e tayer a termina cu un discusion riba e miho practicanan pa intervencionnan policial y e principionan di guia pa entrevista victimanan, abusadonan y muchanan.❏

BON DIA Aruba

Gerencia di Radio Shack na Aruba

"Si Radio Shack a bati bancarota esaki no kiermen cu nos tambe"





ORANJESTAD – Segun informacion internacional divulga ayera, e famoso cadena Mericano di productonan electronico, esta Radio Shack a bati bancarota na Merca. Radio Shack tin 94 aña di existencia, pero ultimo tempo tabata uno masha dificil pa nan. Radio Shack a confronta 11 trimester consecutivo di perdida.

Radio Shack Aruba

Bon Dia Aruba a papia cu gerencia di Radio Shack Aruba cu a informa nos cu ainda e noticia di bancarota no ta uno oficial. Sr. Tonny Pietersz a bisa cu nan ta un franchise di Radio Shack na Aruba, pues unabes cu e empresa aki no ta sigui opera mas, nan no lo sigui bende nan productonan ariba nos isla.

Sinembargo el a laga sa bon cla cu si Radio Shack ta bati bancarota, esaki no kiermen cu nan ta bati bancarota tambe. Na luna di december ultimo nan a celebra 38 aña di existencia, y nan lo sigui cu nan operacion comercial keto bay.

Standard General y Sprint

Mientras cu informacion divulga internacionalmente ta indica cu un filial di Standard General y e compania di celular Sprint lo cumpra e mayoria di e negoshinan cu Radio Shack tabatin.

Radio Shark Corp a haci uzo di e capitulo 11 di proteccion di bancarota segun ley Mericano. Radio Shack a informa riba nan activo pa 1.200 miyon dollar y pasivo pa 1.390 miyon dollar. Nan a presenta su peticion di bancarota den un corte di Delaware.
Ya caba na luna di september ultimo Radio Shark Corp a adverti cu nan lo bati bancarota si e negociacion entre e accionistanan y nan creditornan pa un restructuracion of benta, ta faya. Radio Shark Corp nan principal creditornan ta Standard General LP y Salus Capital Partners.❑



SETAR N.V. is het Arubaanse telecommunicatiebedrijf dat een totaal pakket van telecommunicatievoorzieningen en de infrastructuur hiervoor beheert. Wij zijn ter versterking van ons team op zoek naar een enthousiaste en dynamische medewerker voor de volgende functie:

BUSINESS ANALYST

IT Applicaties (ITA) verzorgt binnen SETAR applicatiebeheer (billing en customer care toepassingen in het bijzonder), software development en IT projecten in het algemeen. De afdeling heeft medewerkers die support verlenen aan interne klanten, maar ook aan technische medewerkers die nieuwe oplossingen ontwerpen en bouwen. Om een brug te vormen tussen de technologie (inclusief maatwerk software) en de wensen van de business bestaat er thans de behoefte aan een medewerker, de **Business Analyst**, met een sterke IT background die verstand heeft van technologie, maar ook zich goed kan verplaatsen in de wensen/eisen van de business. Deze medewerker kan snel requirements helder maken en oplossingen eenduidig vastleggen voor IT en de Business. Binnen de 'whirlwind' van verzoeken vanuit de business verzoeken kan de Business Analyst de prioriteiten van de business destilleren.

De kernwerkzaamheden van de functie van de Business Analyst betreffen de hiernavolgende verantwoordelijkheden:

- Het ondersteunen van de Manager IT Applicaties bij het vaststellen van de prioriteiten en planning van software development roadmap
- Het opstellen van specificaties op basis van input van interne en externe klanten en het maken van een ontwerp voor nieuwe applicaties of aanpassingen in bestaande applicaties
- Het op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen (productontwikkeling en klant benadering) binnen SETAR
- Het op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen binnen business support systemen (BSS) binnen de Communications sector.

De Business Analyst ondersteunt de Manager ITA door:

- Het uitvoeren van een globale analyse van het probleemgebied en het in kaart brengen van de architectuur van de oplossing
- Het duidelijk maken en veelvuldig helpen communiceren van gekozen prioriteiten in de werkzaamheden; tijdig melden wanneer prioriteiten van IT/Business uit de pas (dreigen te) lopen
- Participeren bij de toetsing op kwaliteit, door mee te draaien in het testen van opgeleverde functionaliteiten
- Het onderzoeken van nieuwe technologieën en nagaan hoe deze toegepast kunnen worden bij SETAR
- Het periodiek voeren (samen met de Manager ITA) van planningsoverleg met de developers en medewerkers van de Afdeling Fulfillment
- Het periodiek voeren (samen met de Manager ITA) van planningsoverleg met de business stakeholders
- Het doen van voorstellen tot uitbesteding van werkzaamheden
- Het ondersteunen van de Manager bij het opstellen en uitvoeren van verbeteringstrajecten binnen de afdeling en daarbuiten.

Functievereisten:

- WO Diploma
- Kennis van informatievoorziening en automatisering op WO niveau
- Kennis en ervaring van bedrijfsprocessen binnen het toepassingsgebied van het informatiesysteem
- Meer dan vijf (5) jaar relevante werkervaring
- Sociale vaardigheid voor het begeleiden, overleggen, afstemmen en optreden als mediator
- Communicatief vaardig in woord en schrift
- Goede beheersing van de Engelse en Nederlandse taal
- In staat op te kunnen treden als brug tussen de business en de techniek, met een flexibele basishouding
- Sterke analytische vaardigheden

Wij bieden:

- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden
- Prettige werksfeer
- Trainingsmogelijkheden

Interesse:

U wordt verzocht om uw sollicitatiebrief met uw curriculum vitae vóór 21 februari 2015 te richten aan Mevr. Sonia A. Damian, Human Resources Manager, Seroe Blanco 29-A of sturen via e-mail adres: sonia.damian@setar.aw

www.setar.aw

Follow us on

SETAR



Dama ta haya ataca tras di stuur





ORANJESTAD – Diaranson ultimo den oranan di merdia ta sucede un accidente cu hende herida den De La Sallestraat na altura di Watergate, mesora a manda polis y ambulance na e sitio.

Na yegada e patruya ta bin compronde, cu e dama chauffeur a haya un ataca di epilepsia tras di stuur y a baha caminda na su man robes, bay dal contra un container. E dama tabata tin un baby cu ne den e auto. Personal di ambulance a controla e baby na e sitio y e no tabata herida, pero e dama tras di stuur si a wordo transporta cu ambulance pa hospital.❑

Auto horta laga atras riba tereno di cas di hende







ORANJESTAD – Recientemente habitante di Babijn ta yega su cas y topa cu un auto desconoci staciona patras di su cas y a raporta esaki na Polis.

Patruya di Santa Cruz cu a presenta na e sitio a constata cu e Mitsubishi Lancer shinishi tin e glas chikito patras destrui y e parti di switch auto ta kibra. Esaki ta duna di conoce cu ta trata di un auto di joyriding, a laga takelwagen piket busca e auto y hib'e warda pa investigacion.❑

Coke ta tuma riesgo cu super lechi, mas proteina y menos sucu

NEW YORK (AP) – Coke ta treciendo un lechi di calidad premium riba mercado, cu tin mas proteina y menos sucu cu lechi regular. Y nan ta bet cu hende lo paga 2 biaha mesun hopi pe.

E debut riba mercado di Fairlife den e simannan cu ta bin, ta marca Coca-Cola su entrada den mercado di lechi na Merca y ta un manera cu e productor di bebida di mas grandi na mundo ta diversificando loke e ta ofrece Mericanonan, desviando mas y mas di refresco.



Mas

Esaki ta bin na momento cu hende ta buscando mas y mas pa cierto sorto di boost funcional di nan cuminda y bebidanan, sea e ta mas fibra, antioxidante of proteina. Esey a laga e porta habri pa Coke



drenta categoria di lechi, caminda e diferencianan entre opcionnan ta keda relativamente minimo y consumi ta bahando pa decadanan.

“E ta basicamente e “premiumizacion” di lechi”, Sandy Douglas, president di Coca-Cola Noord America, a bisa durante un conferencia di analista na november ultimo.

Si e wordo desaroya apropiadamente, Douglas a bisa cu e ta e sorto di productonan cu ta trece hopi placa.

Fairlife, cual Coca-Cola a forma den colaboracion cu un Select Milk Producers na 2012, ta bisa cu e lechi ta pasa den un proceso di filtracion cu parce e proceso cu ta traha lechi. Ta uza filter pa separa varios componente den lechi. Despues, mas di e componentenan faborabel ta wordo añadi, mientras cu esunnan menos desea ta wordo laga afo.



Resultado

E resultado ta un bebida cu Fairlife ta bisa ta liber di lactose y tin 50% mas proteina, 30% mas calcium y 50% menos sucu cu lechi regular.

E mesun proceso ta wordo pa traha Fairlife’s Core Power, un bebida cu ta wordo mercadea na atletanan y tin mas proteina y calcium cu e lechi di Fairlife.

Sue McCloskey, cu a desaroya e sistema pa traha Fairlife cu su casa, Mike McCloskey, a bisa cu Fairlife lo wordo mercadea mas na muhe, cu ta e wardadonan di nan famia su necesidadnan nutritivo.

Hasta mientras ta enfatisa e bentahanan nutritivo, Fairlife lo mester tene cuidou tocante bisa con e bebida ta wordo traha. Jonas Feliciano, analista di bebida pa Euromonitor, a nota cu hende kier bebidanan cu ta haci algo pa nan, pero Fairlife su estadisticonan di nutricion cu lo por haci hende duda di con natural e ta.

Prijs

Ya por mira un boter di 52ons di Fairlife den supermercadonan, e ta wordo bendi pa $4.59. Compara cu e prijs di lechi na Merca, cual ta $2.18 pa 64ons, segun USDA. Pa lechi organico, e promedio di prijs ta $3.99.

Zomer pasa e compania a trece propaganda cu a hala masha atencion. Nan a uza muhenan cu no tin nada otro bisti, banda di splash di lechi den forma di shimis. E imagennan tabata acompaña pa frasenan manera: “Miho lechi ta mustra bon riba bo”, cual tin hende a mira como sexista.❑



Charlanan di FADA ta na Schakel College pa prome biaha

ORANJESTAD – Charlanan di Fundacion Anti Droga Aruba esta FADA, recientemente a wordo duna na Schakkel College. Sobella Solognier di FADA ta conta cu esaki ta un experiencia totalmente nobo mirando cu esaki ta e prome biaha cu e scol ta participa cu nan charlanan.

E charla aki ta parti di e campaña Carousel cu e fundacion a cuminsa pa asina,
conscientisa muchanan tocante e uzo di droga y alcohol durante temporada di carnaval.
Sra. Solognier ta conta cu experiencia di Schakkel ta algo nobo paso tur cos ta wordo duna completamente na Hulandes. E hobennan a wordo informa tocante efectonan di alcohol y droga
y na final nan por tuma feedback di e muchanan pa locual ta trata e charlanan.



Sra. Solognier ta subraya cu e muchanan ta egt gusta e bril cu ta wordo uza como parti di e campaña. Cual ta e bril ora e muchanan bisti e nan por wak con un hende ta actua ora e ta burachi.
E evaluacion di e charlanan te cu awo ta hopi bon ora e charlanan caba tanto e muchanan como e maestronan ta ricibi e formulario di evaluacion. Segun su persona ora nan ta na scolnan ta duna charla e muchanan no kier pa nan bay. "Si nos tin un lesuur cu ta sigui cu un pauze, e muchanan ta sacrifica nan pauze pa keda den klas pa sigui haci actividadnan cu e brilnan"

Plan despues di carnaval
Sra. Solognier ta conta cu nan ta completamente yen cu scolnan pa charla y nan ta pidi pa otro klasnan mas abou. Pero segun e, FADA mes kier laga e charlanan pa e muchanan un poco mas grandi mirando cu e brilnan con cu bay bin ta un poco pisa nan y clubnan di deporte cu tambe lo ta interesa den tuma e charlanan aki.
A base di e formularionan di evaluacion FADA lo tuma un decision pa cu e campaña,



pues e lo por ta peligroso pa e muchanan mas jong. FADA ta hopi ocupa cu temporada di carnaval pero despues di esaki nan por pasa na traboupa wak con ta bay traha esaki otro aña. Wak con lo hinca esaki den otro atrobe wak si nan mester agrega algo of pone algo acera.❑

Artista di make up hoben Alitsza Franken :

"E aña aki mi kier duna hende les y tambe trece makiyahe di afo pa bende"

ORANJESTAD – Aña pasa, Bon Dia Aruba a entrevista e hoben Alitsza Franken caminda el a conta tocante su pasion pa makiyahe. Den e edicion aki e ta conta con su aña 2014 a bay y cua plan e tin pa aña 2015. E ta bisa cu e aña aki e kier duna hende les y tambe trece makiyahe di afo pa e bende.

"2014 a bay sumamente bon, december tabata un luna masha druk pa mi, hende cu nunca a mi conoce a bin haci makiyahe cerca mi, El a haci mi sumamente contento y orguyoso cu hende a habri 2015 cu makiyahe riba nan cara cu ami a haci" Sra. Franken ta comenta.
Tambe e ta bisa cu e aña aki e kier crece mas y siña mas di makiyahe. E kier habri un luga chikito pa asina e por haci su makiyahe den un manera mas confortabel. E kier trece productonan economico di afo pa e bende akinan na Aruba.

Makiyahe ta arte
Manera Bon Dia Aruba a trece dilanti den e prome entrevista segun sra. Franken, el a drenta mundo di makiyahe como un hobby y tambe un manera di expresa su mes. Den futuro e lo sigui universidad pero si e haya un oportunidad den mundo di makiyahe e lo tuma esaki cu man habri. Tambe, den e mundo di makiyahe sra.Franken kier haya mas experiencia mirando e echo cu e no tin hopi tempo ta haci makiyahe pa hende. Bon Dia Aruba a puntra kico e ta pensa di e parti di sociedad cu ta critica hende muhe cu ta uza makiyahe.
Sra. Franken a contesta " Makiyahe, mescos cu musica, pinta, skirbi, filma, ta un arte. Makiyahe manera di expresa bo mes. Si bo personalidad ta alegre y diberti.

Bo por haci esaki manera abo ta desea si bo ke pinta bo wowo berde y lipstick hot pink haci esaki.
Hopi hende ta husga otro den nan manera di expresa nan mes. Tur hende tin diferente estilo, pues tur hende lo tin nan mes un manera di expresa pa medio di nan makiyahe . Si bo ta un persona cu no ta uza makiyahe esey ta perfecto, niun hende ta husga bo."❑





Bailarin D'andre Maxwell:

"Tur hende ta kere bailarinnan mester ta flaco, mi a bin y kibra tur stereotipo"





ORANJESTAD – Bailarin D'andre Maxwell ta un hoben di 19 aña cu semper a wordo tenta pa su peso. Pero sr. Maxwell a deal cu esaki pa medio di baila y sorprende hende cu con bon e por move. Den e edicion aki e ta conta Bon Dia Aruba tocante su pasion y con el a kibra tur stereotipo cu sociedad a pone pa bailadonan.



"Mi peso semper tabata un problema pa mi. Semper mi tabata haya comentario cu si mi baha mi lo mustra miho. Di chikito den basis mi a wordo tenta hopi cu esey y semper mi tabata actua manera cu e no ta molestia mi. Mi a deal cu mi peso pa medio di baile y mi sa baila tambe. Hopi hende cu wak mi no ta kere mi por move y ora nan wak mi move nan ta keda den shock. Pero mi ta kere mi peso tabata un problema pasobra hende ta categorisa bailarinnan manera hende flaco y fit. Ami a kibra tur e reglanan ey, aunke hende tabata custuma na un cierto stereotipo " Sr. Maxwell ta bisa.

Miho parti di baile

Sr. Maxwell ta conta cu e miho parti di baila ta cu asina e luznan cende riba escenario e ta sinti manera otro persona. Pero tambe e memorianan cu e ta crea cu su otro compañeronan di baile.

Segun sr. Maxwell, el a cuminsa baila cu 14 aña. El a cuminsa baila tempo e tabata den zesde klas, pero segun e desde chikito nunca e por a scucha un cantica sin lanta para anto baila duna un show. Ora el a yega mavo el a dicidi cu e kier a tuma baile mas na serio y el a cuminsa practica Hip Hop. E prome bailenan y presentacionnan cu el a haci tur tabata Hip Hop. Despues el a join un grupo di baile di e docente Pierangely Wever cu tabata yama 4u2Dance. Pa medio di e trainingnan aki el a conoce e muchanan di "Undercover crew" pasobra nan tambe tabata bin training. Na cuminsamento e tabata e unico mucha homber den 4u2Dance, pero despues mas a bin y nan tur a cera un bond cu otro.

Hunto nan a gana un competencia di baile na Paseo Herencia, caminda nan mester a bailana Paseo pa un luna henter.

Gang di arte

Despues di e experiencia di Paseo, e oportunidad a presenta pa participa den e competencia di Gang di arte. Caminda nan a dicidi di bay cu e tema di guera paso den pa bay guera ta rekeri hopi forsa. E aña ey tabata tin 5 finalista y e premio tabata pa bay participa den kunstbende Hulanda, Corsou y Sint Maartin. Un siman di tayer completo. Ora nan a bin bek di biaha, nan a conoce e director di PopCorn Dancers esta Freddy Tromp y asina el a cuminsa baila cu PopCorn Dancers tambe. El a participa den e competencia di "Next in Line" cu un competencia caminda muchanan mes ta competi bou otro den diferente disciplina di arte.





Arte na Aruba y inspiracion

Sr. Maxwell ta conta cu pa su persona e inspiracion di mas grandi cu ta existi ta amor, pasobra segun e sin amor hende no por biba. E ta algo cu nan mester tur dia. Bon Dia Aruba a puntra sr. Maxwell kico e ta pensa di arte na Aruba pa cual el a expresa cu segun su persona e no ta mira posibilidad pa hende bira grandi den mundo di baile na Aruba, pasobra riba e isla baile no ta wordo mira manera e arte cu e ta. Baile ta un manera di arte sumamente expresivo y cu baile un hende por sinti y scucha locual e bailarin ta sinti.E ta comenta cu na Aruba hende no ta haci esfuerso pa engrandece e arte aki akinan.❑

BON DIA Aruba

World Health Organisation comprometi pa trata epilepsia





ORANJESTAD – Pa e siman aki, Bon Dia Aruba a publica dos diferente caso di personanan cu posiblemente a haya ataca di epilepsia tras di stuur.

Leynan internacional ta indica cu diferente pais tin reglanan adapta pa personanan cu ta haya ataca di epilepsia como cu e ta pone bida di otro y di su mes na peliger.
E siman aki a marca un paso hopi grandi den e compromiso internacional pa trata epilepsia. Un resolucion nobo pa priorisa cuido di epilepsia den un forma coordina rond mundo, a wordo aproba pa e directiva di World Health Organisation (WHO).
E resolucion a ricibi sosten fuerte y ta yama paisnan miembro di WHO pa tuma accion pa trata epilepsia. E ta pone importancia igual na cuido medico y e aspecto social di biba cu epilepsia. Tambe e enfoke ta riba tur hende cu epilepsia ta impacta, incluyendo hendenan cu epilepsia y esunnan cu ta cuida pa nan.
Como parti di e resolucion, a wordo sugeri pa WHO pone un plan hunto y documento cu e paisnan miembro por uza pa implementa e accionnan stipula den e resolucion. E directiva di WHO, cu a aproba e resolucion, ta forma pa 34 profesional riba salud di diferente pais. Teniendo na cuenta e conocemento di e miembronan, e recomendacionnan lo wordo someti na un reunion cu e asamblea general di WHO na luna di mei.
28 ciudad a sostene e resolucion y sugerencianan a wordo treci dilanti nan sugerencianan pa sostene e resolucion. Algun di e declaracionnan tabata hopi fuerte y ta sostene e necesidad pa mehora e servicionan di cuido y reduci stigma y discriminacion.
Philip Lee, ehecutivo di “Epilepsy Action”, a bisa: “ E resolucion nobo aki ta excelente noticia pa hende cu epilepsia rond mundo. E lo subraya e impacto di epilepsia y e accion cu mester den un pais pa cuminsa atende cu e nivel di cuido y problemanan social asocia cu epilepsia.”
Casi 1 den cada 5 adulto cu epilepsia tin simptoma di ADHD.
Pa prome biaha investigacionnan a sugeri cu casi 20 porciento di pashentnan cu epilepsia por tin sintoma di “attention deficit hyperactivity disorder” (ADHD)
Allan B. Ettinger, director di “Epilepsy Center at Neurological Surgery”, y profesor di “Clinical Neurology at the Albert Einstein College of Medicine” na New York, a bisa cu e estudio ta e prome pa mustra e sorto di asociacion aki.
"Na mi conocemento, esaki ta e prome biaha cu sintomanan di ADHD den adulto cu epilepsia a wordo describi den literatura cientifico. Aunke e presencia di e sintomanan por tin implicacion severo pa e calidad di pida, beis, ansiedad y funcionamento di e pashent. Den su bida social y laboral.”

Pa e team a haya e resultadonan, nan a manda un encuesta pa un grupo di adulto cu epilepsia activo, for di cual 1361 a contesta. E encuesta a inclui pregunta di profesionalnan riba ADHD, mediconan, profesional problema cu ansiedad entre otro. E pashentnan a wordo puntra tocante con frecuente e ataca ta y cantidad di medicina cu nan a haci uzo di dje den e ultimo 3 lunanan, tambe periodo di ansiedad y depresion.
“The Quality of Life and Enjoyment and Satisfaction Questionnaire (Q-LES-Q)” y “Sheehan Disability Scale (SDS)” ta locual a wordo uza pa midi resultado di e pashentnan, y analisis di estadisticonan a wordo uza pa asocia sintoma di ADHD cu calidad di bida.
E investigadonan a bisa cu 251 di e 1361 contestanan ricibi (18.4%) a wordo identifica cu nan ta experiencia sintomanan di ADHD, casi 1 den 5. Algo cu a resalta di e estudionan tambe ta cu ADHD por ta un factor cu ta contribui na e ataca nan. E estudio aki ta reenforsa e hecho cu mester habri e vision di locual ta epilepsia.
Como un proximo paso, e investigadonan a bisa cu mester valida e medidanan pa screen pa ADHD specificamente den epilepsia y clarifica e origen di sintomanan di ADHD den adulto cu epilepsia. E investigacion aki, sigur ta priminti di contribui cu hopi mas adelanto den e calidad di bida di un pashent cu epilepsia.❑



Kico hende ta pensa di ‘sexting’?

ORANJESTAD – E siman aki Bon Dia Aruba a trece dilanti cu e fenomeno di “sexting” cual ta un tema causando furor bou di hobennan na Aruba. “Sexting” ta ora un persona ta manda otro potretnan erotico conoci como “nudes” of ta manda otro mensahenan cu ta hopi explicito y sexual. Kico pueblo ta opina di e topico aki? Bon Dia Aruba a busca algun opinion.

Manera Bon Dia a publica director di La Salle College esta Daniel Brunk ta conta Bon Dia Aruba cu ta hopi potret ta circula rond bou di e muchanan. Segun su persona e cosnan aki no ta wega, e ta algo masha serio, mirando cu e muchanan aki ta menor di edad y esaki ta basicamente pornografia di mucha, cual pa ley ta algo castigabel. “E cosnan aki no tin di haber directamente cu scol, pero mester concientisa muchanan. Pasobra industria pornografico por uza e materialnan aki. Tin potret ta circula di mucha di hopi diferente scol” sr. Brunk a bisa. Tin hopi scol wardando aprobacion di SKOA, pa asina por duna un les den klas tocante e fenomeno aki sr. Brunk a comenta.



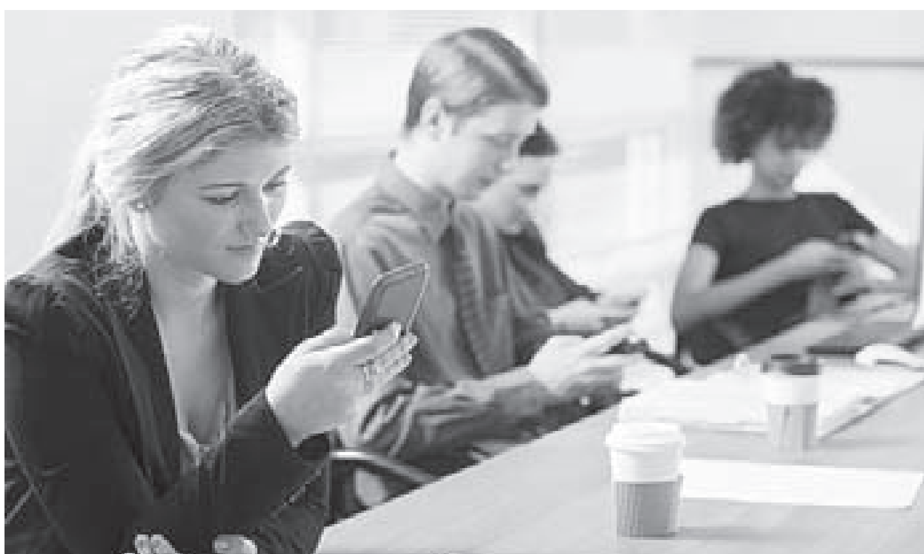
“Mi ta pensa cu manda potret sunu ta sumamente ridiculo. Mi no ta wak dicon hende ta sinti e necesidad di manda nan. Serio, ni maske cu nan ta keda sin mustra nan cara. E ta algo estupido,
pasobra nunca bo no sa ki ora e potret por bin bek y daña bo bida. Awo si bo bira presidente?
Ay, ata potret sunu a sali di bo mientras cu bo a manda hende cu a priminti cu nan lo delete e. Bo kier mustra un hende bo pechonan, bay cerca nan personal. Bo no por? Wel warda te ora bo por.
Ki gana hende ta haya den esaki? Kita sunu ora nan ta paga bo pa haci esaki manera Kim Kardashian, no djis pa un cu ta cayente. Pero pa locual ta trata manda textonan explicito mi no ta wak nada malo den esey. Kico hende lo menasa bo cu ne? Cu bo tabata papia cos cayente cu bo guy? Pero mi ta haya text menos intimo y menos peligroso cu un potret. Un potret ta bisa mil palabra.” – Xenia Tromp

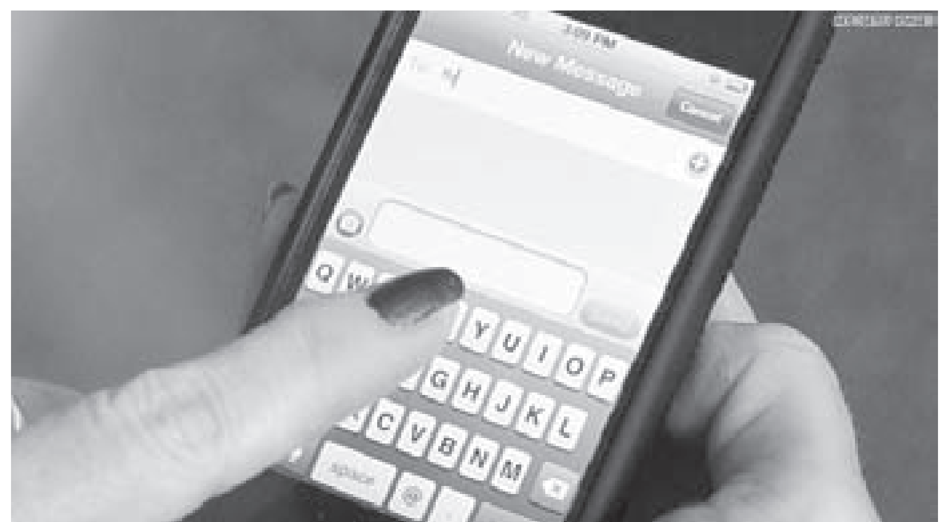
“E fenomeno di sexting ta algo cu a sali di man awo, e ta algo dificil pa controla bou di hobennan. Nan a desaroya hopi lihe pa por controla esaki. E ta tristo pa wak cu hobennan ta purba haya atencion y sinti special. E ta afectando e hobennan, nan famianan y generacionnan mas bon.” – Leonardo Phillips

“Mi no ta haya sexting algo malo, solamente cu hopi hende ta haci dimas y ta uza esaki den un mal forma. E banda malo ta claro cu un bes bo pone algo eyfo, e no ta di bo mas y e por circula rond eventualmente. Pero sexting mescos cu sex, ta algo cu ta pasa entre dos persona. Mi ta kere hende mester stop di mustra nan cara ora nan manda potret. Scolnan mester implementa regla mescos cu La Salle College a haci pa studiantenan.” – Keyla Reeder

“Mi ta kere ta diferente factor ta hunga rol. E echo cu hobennan kier expone nan mes, ta pa haya atencion cu nan falta di sea nan mayor of amigonan etc. Nan ta buscando aprobacion pa asina nan por sinti bon cu nan mes. E presion cu tin bou di hubentud pa ta ‘in’ y ta sexualmente activo ta hopi grandi. Bo ta vulnerabel den bo añanan di hubentud y hopi di nos hobennan ta bira victima di esey. Pa nos por pone un stop na sexting, mester siña hobennan balora nan mes y pa nan sa cu e ta algo ilegal y peligroso mirando cu, mayoria di biaha hopi mas hende cu esun cu bo a manda, lo wak e potret.”– Amy Richards

“Tin un diferencia ora un homber ta manda un potret di su genital y un muhe cu ta manda un potret di su curpa sunu. Mi ta kere muhenan ta wordo siña pa ta inocente y respeta nan mes.
Nos curpanan ta wordo obhetifica pa tur cos rond di nos y si nos keda manda homber potret di nos curpa, pa homber nos ta yuda e circulo aki. Muhenan ta doñonan di nan curpa, pero expone y obhetifica esaki no ta duna nos bek e autonomia di nos curpa.” – Wendy Maduro Johnson❑







Evelyn Wever-Croes (MEP)

MEP ta semper cla pa yuda Boneiro

KRALENDIJK – Lider di MEP durante su discurso na Boneiro den fin di siman a refleha tambe riba e posicion di Boneiro awe, 4 aña despues di 10-10-10 cu un structura estatal nobo a base di lasonan mas estrecho cu Hulanda. Awor sinembargo mas y mas den pueblo di Boneiro a lanta bosnan cu no ta asina pueblo ta desea di ser goberna.

Indudablemente tin cosnan bon cu a bin di e cambionan estatal di 10-10-10, manera enseñansa, seguro medico, cuido medico, pero esakinan a bin acompaña cu hopi mas regulacion y costo pa cual mester a introduci mas tipo di impuestonan, cosnan cu ta traha riba continente Europeo talbes, pero no necesariamente na Boneiro, y sin cu e pueblo di Boneiro tin bos den dje. Den pueblo di Boneiro ta lantando e deseo pa cambio, pa mas autonomia, pa mas posibilidad pa dicidi riba su mes, y pa menos integracion den Hulanda.

Tur esaki segun Evelyn Wever-Croes a splica, ta cay dentro di e principionan di e manifiesto di Nacionnan Uni pa loke ta trata decolonisacion: cu isla colonisa (Boneiro) tin derecho di mas autonomia y emancipacion, y e pais colonisado (Hulanda) tin e deber di sostene e isla den esaki, y cu e pueblo di e isla colonisa (Boneiro) hamas por bira un minoria riba su propio tera. Den e eleccion dia 18 di maart esaki lo hunga un papel importante.

Pueblo di Boneiro ta pidi pa wordo scucha, y manera tur politico sa, e bos di pueblo ta e bos di Dios. Un politico cu no ta respeta e bos di pueblo, no merece di wordo yama un politico. Y ta dificil pa comprende cu por tin politiconan cu tin miedo di scucha e bos di e pueblo!Ya St. Eustatius den aña 2014 a conoce un referendum y awor ta e conseho insular mester dicidi con pa traduci e deseo expresa den un status nobo.

Boneiro tambe merece esaki, Boneiro merece miho, Boneiro por miho, y e caminda pa logra mas bienestar pa e pueblo di Boneiro ta ora Boneiro por tuma mas decisionnan riba su mes, pa Boneiro tin mas autonomia. Y por fabor, no permiti e locual a pasa na Aruba pa pasa na Boneiro. Na Aruba, mescos cu na Boneiro nos ta gusta fiesta y balia, pero no permiti Boneiro bay “feestvierend of dansend ten onder”.

MEP ta para semper cla pa duna sosten y solidaridad na su rumannan na Boneiro den nan lucha pa mayor prosperidad y felicidad di Pueblo di Boneiro. Cual ta e miho opcion pa Boneiro den Reino, no ta na nos di Aruba pa bisa. Boneiro tin suficiente persona bon prepara, cu e curason na e bon luga, y cu e miho intencion nan pa e pueblo di Boneiro. Boso nan ta e miho nan pa evalua cada opcion. Cualkier cu ta e opcion, conta cu nos sosten den cada paso pa logra esaki”, segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes.❑



Rene Herde'(MEP)

Oposicion ta na fabor di CFT



ORANJESTAD - Di tur expresion y opinion di oposicion (MEP y PDR) por conclui cu e ta na fabor di e forma cu CFT kier reorganisa financia publico.

Oposicion ta di acuerdo tambe cu e consecuencianan di e forma di traha di CFT: pega inversion den nos economia, corta gasto di forma cu ta crea desempleo pa hopi tempo, stroba crecemento economico y ignora desaroyo general di nos pais. E unico cos cu CFT ta interesa aden ta pa drecha e cifranan di financia publico mas lihe posibel. E consecuencia di esaki pa resto di pais no ta interesa nan. Oposicion ta di acuerdo cu CFT, e forma di maneha y e consecuencianan economico y social!

Gradual

E punto di bista di AVP den y pafo di parlamento ta cu un reforma gradual di financia publico, hunto cu e reforma y renobacion di economia, tin hopi mas bentaha riba tereno financiero, economico, laboral, social y di stabilidad di pais. Mas y mas experto rond di mundo ta di acuerdo cu esey. E " costo di e autorisacion pa comunidad" den bista di expertonan ta mucho mas grandi cu e costo financiero. E forma tradicional cu CFT ta traha, a demostra di no ta duna resultado pa pueblo. Al contrario.

E ta contra - productivo! Hulanda ta un bon ehempel di kico e maneho estilo CFT a haci cu e pais. Un tempo Hulanda tabata un pais cu un economia cu ta crece, un mercado laboral vibrando, forsa di compra halto, servicionan social excelente y stabilidad grandi. Awe, riba tur e areanan aki Hulanda lamentablemente ta sigui bay atras. Nos amigo principal den mundo ta den e caida serio aki. E maneho cu a hiba a resulta den e "cacho cu ta purba gara su propio rabo". E maneho nunca ta logra su meta! Pasobra e maneho mes ta destrui e capacidad pa yega e meta.

Of wak e ehempel di Corsou y Sint Maarten desde cu CFT ta casi 'maneha' financia di e paisnan ruman aki. Economia a pega of ta crece mucho poco. Desempleo a keda halto. Inversionnan a keda atras.

CFT

Rene Herde': "AVP ta scoge pa un desaroyo cu ta haci uzo di y continua riba loke nos a logra den e cinco aña cu a pasa: e crecemento economico, e creacion di trabou, e mehoracion di forsa di compra, e inversionnan di gobierno y di sector priva. Pa falta di interes real den nos pais y pa oportunismo miskiña, oposicion (MEP y PDR) ta sigui boga pa e (mal)ehempel di CFT y tur e desgracia cu e lo causa nos pais. Lo ta bon pa oposicion scucha e gritonan na Hulanda, Europa, den IMF y Banco Mundial pa mas inversion y pa un proceso di reforma gradual di financia publico, anto preveni di tira Aruba bek den e abismo cu e tabata aden cinco aña pasa.

Pasobra ta esey ta loke e maneho di CFT lo causa. E herencia di decadencia fisico y social, desempleo halto, perdida di forsa di compra y falta di perspectiva manera MEP a laga Aruba aden na 2009, no ta loke Aruba kier bolbe na dje. Ta dilanti nos mester bay. No atras!"❑

Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Comision di Salud den Parlamento a reuni cu representantenan di St. Eustatius

ORANJESTAD - Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, hunto cu otro coleganan den Parlamento, a reuni cu representantenan di St. Eustatius encuanto cooperacion den Reino ariba tereno di salud.

E delegacion di St. Eustatius ta na Aruba den cuadro di reunionnan cu diferente entidad pa loke ta trata referencia di pashentnan di pa Aruba. St. Eustatius ta manda un cantidad di mas o menos 400 pashent pa aña pa Colombia y e gastonan di esaki ta halto, tanto medico, laboral cu consecuencianan familiar y lo kier baha e gastonan. En bista di esaki ta buscando opcion di referencia di pashentnan mas cerca di cas.
Na juni di e aña aki lo tuma luga un conferencia di Salud na Aruba organisado di gobierno. Esaki a base di palabracionnan haci durante e IPKO. Intencion ta pa yega na palabracionnan concreto cu paisnan den Reino. Puntonan di cooperacion lo mester ta pa baha gasto pa loke ta trata referencia di pashentnan, compra di medicina y instrumentonan medico y tambe intercambio di experticio/profesionalismo.
Wyatt-Ras y su coleganan den comision ta elogia cu por tin cooperacion den Reino y a base di e principio di solidaridad ta spera cu e gobiernonan den Reino por yega na otro pa cu esaki. En special pa loke ta trata entre otro oncologia, urologia, neurologia, oogheelkunde, ortopedia y cardiologia tin necesidad pa cooperacion. Aki mester sali for di un "win win situacion". Wyatt-Ras y e comision ta desea e delegacion hopi exito cu nan deliberacionnan na Aruba.❑



Evelyn Wever-Croes(MEP)

Minister Angel Bermudez a admiti cu debe nacional di Aruba ta 80% di GDP

SANTA CRUZ - Den Parlamento minister Angel Bermudez a duna informacion tocante e situacion financiero precario di pais Aruba, y splica con grandi e mega debe ta na e momento aki.

E minister a parti documentonan cu ta mustra cu e debe nacional di Aruba na e momento aki ta 4.000.000.000 florin. Cual ta representa 80% di GDP. E suma aki ta uno exorbitante, y ta dificil pa pensa cu un gobierno su so, den apenas 5 aña, por a causa un pais asina tanto daño y asina tanto debe. Pa por baha e debe aki, y pone bek na e nivelnan cu Aruba a conoce bou di gobiernonan di MEP, lo tarda 20 aña segun e expertonan di CFT a calcula.

"Den campaña electoral na 2013 nos a trata na alerta nos pueblo pa e mega debe aki. Mike Eman y su partido a nenga cu e debe tabata asina halto, es mas, nan tabata kier pa tur hende kere cu cos ta bon na Aruba. Awe nos a mira con el a redobla e debe di nos pais, y hiba na nivelnan peligroso, poniendo Aruba na bordo di bancarota. Y ainda e mes no ta realisa e peliger cu e ta hinca henter e pueblo aden, pasobra e ta sigui cu su fiesta y e ta sigui hipoteca nos pais.
Ami ta masha preocupa pa esaki. Ademas, mi ta indigna, pasobra Mike Eman y su gabinete a hipoteca no solamente nos generacion, pero tambe di nos yiunan y nan yiunan, sin cu e tabata tin autorisacion pa haci esey. Awe nos ta mira con enseñanza ta deteriorando, y mayornan mester bay paga mas pa nan yiunan por haya un educacion. Tur esaki ta e consecuencia di e mega debe cu Mike Eman a hinca nos pais aden", lider di MEP a duna di conoce.❑

Jennifer Arends-Reyes(AVP)

Turismo lo sigui carga nos Economia den 2015

ORANJESTAD: segun Sra. Arends-Reyes cifranan ta demostra cu desde 2012 cu rafinaderia a reduci su operacionnan, e impacto cu esaki tawatin pa nos economia tawata severo.

E caida di e entradanan aki a yega na un 12% di nos GDP y tambe e impacto pa e demografico laboral a haci un 'shift'. Aruba como isla chikito a keda depende mas cu nunca ariba Turismo. Aruba a conoce cifranan cu anualmente a keda subi pa yega na resultadonan excepcional cu ta keda surpasa nan mes cada aña. Aña pasa Aruba a conoce nos di un miyon bishitante cu ta keda drumi y a keda marca como un logro historico pa nos isla.

E cifra aki ta algo cu nos ta aplaudi, ta demostra cu Aruba ta keda un destinacion popular y tur e esfuersonan di tur partner ta cosechando fruta. E maneho pa Turismo pa 2015 ta enfoca hopi ariba e calidad di e turista cu Aruba ta atrayendo. Durante di transcurso di añanan e profiel di e turista cu Aruba ta desea pa atrae a cambia y awor ta enfocando ariba personanan cu un entrada anual di riba 150.000 dollar Mericano. Aruba ta enfocando tambe ariba cuanto e turistanan ta laga atras den nos economia, segun cifranan di Banco Central den e di tres kwartaal di 2014 e entradanan di e turismo a subi cu 7.6% y ta pronostica cu e ta sigui subi pa e siguiente kwartaal. Aruba como pais ta desea di hisa su revpar (Revenue per available room) cu 9%. Desde aña 2013



Aruba tawata na e di 9 luga compara cu otro regionnan den Caribe pa loke ta regarda e RevPar. Na aña 2014 Aruba a logra pasa pa e di 5 luga, posicionnan su mes den e Top 5 destinacionnan den Caribe cu un RevPar halto. Un otro punto tambe ta e ocupacion di cambernan di hotel cu tin un averahe di grado di ocupacion di 80%, cu ta hopi halto. E lo ta algo cu mester tene na cuenta pa e no bira mucho halto di mas cu e no por cumpli cu demanda y conduci na otro desaroyonan cu no ta concorda cu e vision y plan di maneho pa cu nos Turismo. E plan di strategia ta cla pa ehecucion y tur e partner ta keda traha dia den y dia afo pa haci di Aruba, un destinacion di calidad y cu ta ofrece un servicio sin igual na nos bishitantenan. Y asina aña 2015 lo por ta uno sumamente exitoso pa Turismo.❑

Gerick Croes (MEP):

INCAPACIDAD di AVP tawata un di e ingredientenan cu a contribui na e caos financiero

Den historia di nos pais nunca nos Parlamento a yega di conoce miembronan asina incapaz. E periodo di 2009-2015 mester wordo considera como e añanan mas scur di Parlamento di Aruba pasobra ta netamente den e periodo aki nos pais a conoce un "caida" financiero drastico.



Un caida cu a manda nos pais atras causando cu e lo dura generacion tras di generacion pa por yega na un situacion financiero sostenibel di 40%. E fraccion berde mescos cu su Gabinete nunca a tene cuenta cu ningun clase social na Aruba tampoco cu nos hobennan pasobra conscientemente nan a opta pa malgasta placa di fondo publico y crea un dilema financiero unda cu hasta e baby cu nace di awor mester bay deal cu retonan grandi den futuro.

Nivel y incapacidad

Ta di lamenta cu Aruba a haya miembronan di Parlamento cu no sa haci nan trabou y ta puro den Parlamento pa conveniencia propio sin importa loke e pueblo ta pasa aden. E nivel y capacidad di Parlamento den e periodo aki tawata esun di mas abou bisto den e sentido cu nunca niun di e parlamentarionan di fraccion berde ta studia nan documentonan, nunca nan ta ALCASO (ta biba den pasado pasobra argumento valido nunca nan no tin), nunca tawatin debate riba nivel y como un cultura ta ataca hende personalmente y bully otro den Parlamento. Algo sigur di lamenta debi cu netamente bo ta spera mas di nos representantenan di pueblo.

Ignorancia total

Algun dia pasa lider di fraccion di AVP a purba pa medio di un comunicado tira culpa cu nos di oposicion lo ta na fabor di medidanan di CFT di e manera ey e kier a trata tambe na laba man di CFT (algo cu nan mes a invita). Na prome luga ta bon pa remarca cu ex Minister di Finansa na mei 2014 a presenta un "nota financiën 2014" basa riba balanced budget accoord cu tur medida describi cual a wordo traha y implementa door di Gabinete Eman den presupuesto 2014. E balanced budget accoord aki for di un principio tawata inclui e 24 medidanan (consistiendo di 2 medida pa genera entrada y 22 medida pa reduci gasto) cu lo ta aplicabel tambe pa e añanan 2015-2018. Manera ta conoci e presupuesto 2014 cu a marca e inicio di un racha di medidanan a conta cu e aprobacion ciegamente di fraccion di AVP mientras cu oposicion a vota contra. Ta di lamenta si cu mientras cu tur e tempo nos organonan di conseho local (manera RVA y ARA) tawata señala tur e iregularidadnan relaciona cu e maneho financiero, e parlamentarionan di AVP tawata bou di un ignorancia total y haci como sifuera "niun musca no a bula". Esaki kiermen cu for di e momento ey caba AVP a duna su consentimento y sosten na tur e medidanan ey! (NO TA MEP, TAMPOCO CFT!)

Gañamento di Baba

Diaranson ultimo tawatin un reunion di e comision financiero pa trata e presupuesto 2015. Den e reunion aki e Minister di Finansa a reconfirma nos debe nacional di 80% y a expresa cu nan lo continua cu ehecucion di e "balanced budget accoord" den 2015. Remarcabel ta cu netamente di nos estado financiero si bo no ta tende nunca niun parlamentario di AVP duna un "briefing" of un declaracion. Si bo ta puntra bo mes dicon? E contesta ta cu ayera Minister di Finansa a admiti cu lo continua cu e medidanan proponi door di e propio Gabinete Eman na CFT. Esaki caba ta suficiente pa un biaha mas bolbe desbarata e ponencianan (gañamento) di lider di fraccion di AVP. Fraccion y Gabinete di AVP mester ta bon consciente cu e trocemento di palabranan aki den diferente comunicado lo no bay yuda nan tapa of camufla e desaster cu nan propio parlamentarionan tambe a yuda acumula den 5 aña votando tur aña na fabor di presupuestonan devastador! Nos di oposicion ta lamenta cu fraccion di AVP ta culpa otro pa nan propio falta di capacidad y nivel di cuestiona gobierno. Realidad ta cu bo ta mesun responsabel cu gobierno cu a crea e situacion aki. E ta un decepcion enorme pasobra despues di 5 aña te dia di awe boso no a mustra seriedad den boso trabou como parlamentario tampoco di ta banda di e ciudadano.❑

Parlamentario mr. Desiree de Sousa Croes AVP

Mientras lider di MEP "no tin confiansa" den Minister Dowers, miembronan di su fraccion ta pidi sosten pa Minister Dowers y ta expresa asta nan admiracion pa Minister

ORANJESTAD – Un biaha mas fraccion di MEP, sinta den banki di oposicion, ta corda tur hende pakico pueblo a manda nan na 2013 sigui hiba oposicion den Parlamento.

Manera un grupo no coordina, nan ta papia pa papia y no ta sigui ningun liña. Mientras aki aya, colega Glenbert Croes y Chris Romero, ta serio y ta mustra cu nan tin respet pa e funcion cu nan tin, otro miembronan ta sinta den Sala di Parlamento pa ofende Minister of nan coleganan Parlamentario. Parlamentarionan di MEP, Croes y Romero ta tuma nan trabou na serio, ta haci investigacion, ta critico, skerpi y al caso. Nan no ta haya necesario pa purba rebaha otro, pa halsa nan mes.

Otro colega den MEP si ta parce di ta lanta mainta y pensa: "Hmmm..ki coy loco mi ta bay papia awe den Sala di Parlamento pa yena mi oranan di trabou?". Nan no ta scucha otro pa nan compronde otro y sali dilanti manera un grupo uni, cu un solo meta y cu un mision comun. Mayoria bes fraccion di MEP sea no ta presente den reunionnan of no tin issue at all. Awor por mira un cambio basta alarmante den fraccion di MEP, unda cada miembro ta cana den diferente direccion ta haci y bisa loke nan kier tanten cu e ta mustra negativo. Lider di MEP ta mustra cu e no tin control ni ta inspira su coleganan, manera un bon lider mester haci.❑



PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TE HUUR
Apt met 1 slaapkamer,keuken & eetkamer. Omgeving van Superfood. Water en electra niet inbegrepen Cable Tv en gas inbegrepen voor AWg.1.160 p/m
1 maand deposit
Info: 593-9145

FOR RENT
One bedroom apt ,kitchen & dining room, furnished. Private entrance, close to Superfood.
Water & electricity not incl. Cable & gas incl. Awg. 1.160 p/m plus one month dep
For info call 593-9145

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Scooter den perfecto condicion (2007) Bon prijs!.
Tel: 594-9069 / 569-0125

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Tel: 568-2806

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs)
1 cacho fila brasilera (6 luna).
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Cama Queen den perfecto condicion hopi bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,-
Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004,
Afl. 1.500 (as is where is).
Pa mas informacion
Tel: 641-4612

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,- Pa mas informacion yama
Tel: 568-3185

DUSHI CUMINDA
Liliana tin cuminda tur dia na Jhonson's Supermarket San Nicolas desde 11am - 1pm tur cuminda acompaña cu un sopi pa solamente Afl.12,50
Pa mas info of pedido yama
Tel: 749-5008

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di cos di hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa regala tambe.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH
Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia.
Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 6.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695

TA HUUR
Apartment na Sabana Basora semi muebla pa 1 of 2 persona max no kids or pets. Coriente apart plus 1 luna borg. Pa mas infomacion
Tel: 594-9069 - 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Pa mas informacion yama
Tel: 593-7784

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di hasi cas, oficina y locals limpi. Ta cobra pa hora di trabao.
Pa mas informacion
Tel: 600-8714

TA BENDE
Riba GANGA un cama di baby den bon estado marca Legacy. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

Servicio di Impuesto cu cambio den fecha di pago pa permiso di DIMAS

ORANJESTAD – DIMAS ta informa su clientenan cu dia 13 y 17 februari 2015, Departamento di Servicio di Impuesto lo no acepta ningun pago pa productonan of servicionan di DIMAS.

E motibo ta cu riba e 2 dianan aki Departamento di Servicio di impuesto lo tuma solamente pagonan cu ta concerni LB/BBO/ premies y numbernan di auto.

Manera ta conoci, desde aña 2007 tur clientenan cu tin un cita pa bin entrega un peticion pa un permiso di estadia temporal of definitivo na DIMAS, mester por comproba cu el a haci su pagonan corespondiente conforme e lista di rekisitonan adelanta na Departamento di Servicio di Impuesto.

Pa e motibo aki DIMAS ta pidi su clientenan pa tene bon cuenta cu notificacion aki.❑



Comunicado di prensa di fundacion contra cancer di prostaat en conexion cu dia mundial di cancer



ORANJESTAD – Cuatro di februari ta observa dia mundial di cancer. Den e luz aki directiva di Fundacion Contra Cancer di Prostaat (FCCP) kier a pone atencion riba e importancia pa tur hende homber di 40 aña pariba haci test anualmente pa controla nan prostaat. Diagnostico na tempo ta e clave pa un tratamento exitoso.

Cancer di prostaat ta un di e tipo di cancernan mas prevalente bou di hende homber y segun proyeccion e incidente lo sigui crece den futuro. E cantidad di cancer di prostaat diagnostica anualmente a mas cu dobel entre 2004 (N=23) y 2010 (N=51). Mas halto e edad, mas grandi e chens ta pa haya cancer.

Meta:

Fundacion Contra Cancer Prostaat (FCCP) ta activo den comunidad desde november 2013. E meta principal ta pa mitiga e impacto negativo di e malesa riba e pashent y su famia dor di duna informacion y intercambia experiencia. Pa añanan despues ainda por sinti e impacto, emocional, mental, fisico y social di e malesa y su tratamento. Regularmente nos fundacion ta sostene y guia pashentnan cu a caba di haya e diagnostico di cancer di prostaat y/of ta bay cuminsa cu tratamento medico na Aruba of den exterior, particularmente na Colombia.

Desde fin di 2013 e fundacion ta duna presentacion na e grupo di referencia na pia di trabao. Principalmente companianan cu ta emplea un grupo grandi di empleado masculino, manera WEB, ATCO y hotelnan. Tambe a duna presentacion na centronan di bario y departamentonan di gobierno. Siguientemente lo acerca asociacionnan di deporte cu miembronan di riba 40 aña pa yuda den conscientisacion encuanto cancer di prostaat y malesanan relaciona cu esaki.



E directiva di e fundacion ta consisti primordialmente di (ex)pashentnan di cancer di prostaat y algun miembro di famia directo di esunnan cu a sufri di e malesa aki.

Recientemente sr. Jurgen Benschop a ser eligi como presidente di e fundacion. Personanan individual y instancianan lo por bin den contacto cu miembronan di e fundacion via Koningin Wilhelmina Kanker Fonds of via telefon 733-7246.❑

Brahma Kumaris cu Charla " Harmonia Berdadero" den cuadro di celebracion di "World Interfaith Harmony Week"

ORANJESTAD – Nos tur tin un vision comun di un mundo, na unda ta existi harmonia perfecto, cu lo haci posibel pa AWO duna e balor- y normanan ey e luga den nos bida cu nan merece.

Pa por alcansa esaki ta esencial pa tin un relacion yen di amor cu Altisimo, e Ser Magnifico di Luz, cu nunca ta perde su estado di harmonia interior. Un conexion di curason, un consciencia profundo y constante di dj'E, como

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma nota di fayecimento di señora:

Edita Farro

Mama di nos colega Valentina Tromp, di departamento Interieur.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Valentina y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL



nos Mayo, nos Guiado y nos Amigo fiel y di mas stima.

Laga nos hunto internalisa e virtud- y cualidadnan cu ta hiba na recuperacion y harmonia. Laga amor, humildad, dulsura, compasion y sirbimento, pero principalmente pensamento positivo haya un luga atrobe den nos bida diario.

Como sosten di e iniciativa di Nacionnan Uni Brahma Kumaris ta organisa un charla titula " Harmonia Berdadero" riba diamars 10 februari, 7:00-8:30PM. Centro di Brahma Kumaris ta situa na Santa Cruz 113, e edificio pariba di Kenro Jewelers.

Pa mas informacion por tuma contacto na cel# 5643106

Tur actividadnan di Brahma Kumaris ta ser ofrece liber di costo como un servicio na comunidad. www.brahmakumaris.org❑

Corsou a hala hopi atencion durante New York Times Travel Show





WILLEMSTAD -- Recientemente Oficina di Turismo di Corsou (CTB) hunto cu diferente partner den turismo a participa na New York Times Travel Show.

E stet di Corsou a hala hopi atencion, dunando informacion di e vuelo nobo nonstop for di New York cu JetBlue. New York Times Travel Show ta un di e exhibicionnan di biahe number uno di e region di Nort Amerika. E exhibicion ta conta cu participacion di e mercadonan turistico lider den mundo di entre otro Africa, Asia, Australia, Canada, Europa, Mexico, Amerika Central, Sur Amerika, Estado Unidos y naturalmente Corsou.

E exhibicion ta atrae mas cu 500 inspector di 150 nacion incluyendo oficinanan di turismo, representacion di barconan Cruzero, operador di tour, hotel/resort y otro companianan cu ta dirigi riba biahe. E presencia di CTB na e exhibicion ta e oportunidad perfecto pa ta dilanti mas di 6000 profesional di comercio, media y consumido for di e aria di tri-state.

Hunto cu CTB a participa Acoya Curaçao, Floris Suite Hotel, Santa Barbara Beach & Golf Resort y Sunscape Curaçao Resort & Casino. E partnernan priva aki no solamente a duna nan aporta pa yuda fortifica e nomber di Corsou durante e exhibicion, pero tambe a duna nan aporta na e parti di promocion di e vuelo nobo di JetBlue brindando ofertanan special. Durante e 3 dianan di e evento e tent di Corsou a reparti mas di 4000 foyeto informativo. E bishitantenan a keda contento di por a haya informacion di e vuelo di JetBlue pa Corsou.

CTB a participa tambe na un conferencia cu a tuma luga durante e New York Times Travel Show. Aki tabata trata di un programa educativo diseña pa profesionalnan di biahe. Hunto cu Caribenan Turismo Organisacion, Corsou a duna un presentacion na mas cu 100 agente di biahe registra caminda a presenta informacion detaya di e eventonan mas importante di nos isla manera entre otro Carnaval y Curaçao Nort Sea Jazz Festival.

Un biaha mas CTB por mira bek riba un participacion sumamente exitoso. Durante e temporada venidero CTB hunto cu sector priva lo ta participante na diferente exhibicion den e mercadonan principal pa Corsou caminda ta sigui haci promocion pa nos dushi Pais Corsou.❑

Runela Gabriela-Sillé a bira miembro di Conseho di Consulta

WILLEMSTAD - Gobernador di Corsou, Lucille George-Wout, recientemente a huramenta Runela Gabriela-Sillé, como miembro di Conseho di Consulta. A huramenta dia 3 februari 2015, den palacio di Gobernador.

Runela Gabriela-Sillé di 1989 ta hurista fiscal. El a ocupa varios funcion den gobierno. Di 1995 te cu 2001, Runela Gabriela-Sille tabata hefe di departamento di Ley di Departamento di Impuesto.

Gabriela-Sille a participa na diferente negociacion entre Antia y Hulanda cu ta relaciona cu e areglo di impuesto pa Reino.

Di 2001 te cu awor Runela Gabriela-Sillé ta emplea den sector priva.

Di 2011 e ta traha como Director di impuesto na Fernando c.s. Tax Consultancy.

Tambe Sra. Gabriela-Sille ta docente na e facultad Social Economico di Universidad Moises da Costa Gomez di Corsou.
E tarea principal d e Conseho di Consulta ta duna conseho tocante di ley y maneho.❑



A likida dos Yiu di Corsou:

OM cu demanda di 24 aña di prizon den caso Country Garden

WILLEMSTAD -- Awe e defensa a cuminsa cu su argumentonan den e caso Country Garden despues cu ayera exigi un castigo di prizon di 24 aña pa e dos acusadonan principal den e caso aki.

Fiscalnan Henry Hambeukers y Rob Rammelloo, na nomber di Ministerio Publico BES, a pidi libertad pa cuater di e 6 acusadonan den e caso aki. Country Garden ta e caso na unda e nombernan Thurston Scholtz y Frances Lourens a keda asesina den marduga di 23 pa 24 di januari 2014.
E caso penal contra e sospechoso principal RF ta keda trata pro forma dia 3 di juni 2015. Motibo pa trata e caso contra RF despues ta pa duna su abogado chens pa topa cu su cliente na Hulanda na unda RF ta cera actualmente. E investigacion tabata, segun Fiscal, compleho. Na prome luga pa motibo di hopi declaracion contradictorio cu a dificulta e investigacion. Mas cu 100 agente tabata envolvi den e investigacion, esaki aparte di funcionarionan di Defensa y Wardacosta cu a duna un man. A ehecuta 88 tapmento di telefon, a tene 18 entrada hudicial y mas cu 200 persona a keda scucha como testigo mientras cu a tuma mas cu 100 declaracion di e sospechosonan principal. E demanda den e casi aki di parti di OM tabata lo siguiente: pa CW "Moreno" (37) y GCP (25) a exigi un castigo di 24 aña di prizon pa nan envolvimento directo den e



asesinato. Pa LM (24), GW "Rastaman" (26), EJ "Bieu" (28) y MAG (24) OM a haci un demanda di libertad pa falta di prueba convenciendo cu por yega na un sentencia.
Famianan di e victimanan Scholtz y Lourens a entrega demanda pa daño perhuicio na Corte. E suma di tur daño perhuicio ta totalidad alrededor di 20.000 dollar pa daño inmaterial (emocion, miedo, tratamento) y material (entre otro gasto di entiero y pasashi).
Awe y diabierna e abogadonan ta presenta nan 'pleito' den e caso aki. Veredicto di Hues den e caso contra 6 sospechoso ta 27 di februari 2015 na Boneiro.

Tin medidanan estricto relaciona cu e caso aki na Kralendijk, Boneiro. (foto: Norman Serphos/Belkis Osepa)❏

Frente Obrero ta bati alarma:

No obstante diferente promesa, Centro Pro Arte ta putri bay

WILLEMSTAD – No obstante diferente promesa, te awe Centro Pro Arte no a habri bek manera a priminti den ultimo 3 aña. Si mester a kere e plannan, e theater lo a habri bek na januari 2014, pero awor aki nos a pasa januari 2015 y e situacion ta mesun cos.



Esey ta motibo tambe cu Partido Frente Obrero a bati alarma pa e situacion cu e theater ta den.
Anthony Godett di Frente Obrero a splica cu 50 aña pasa, esta na 1965 a tuma luga un destaho publico pa construi Centro Pro Arte. 50 aña pasa su Mahestad Juliana Louise Emma Marie Wilhelmina van Oranje-Nassau (30/04/1909-30/04/03/2004) a desvela un plachi conmemorativo, caminda Centro Pro Arte ta situa. E meta tabata pa Centro Pro Arte bira un di e teatronan mas moderno den Caribe y por a conta riba tur expresion cultural. 30 aña pasa, esta na 1985 a surgi un candela den e camber di mashin di Centro Pro Arte.
Na aña 1996 gobierno di e tempo ey a reduci e subsidio na Centro Pro Arte! Partido Frente Obrero ta di opinion, cu aki a cuminsa e deteriora di Centro Pro Arte! Decisionnan descabeya cu a ser tuma, a base di falta di conocemento y/o ignorancia pa loke ta trata cultura. Cultura, na Latin Culto, ta haci referencia na e facultadnan intelectual di e ser humano. Cultura ta asocia cu civilisacion y progreso!
Na aña 2000 pa corona obra e dak di Centro Pro Arte a kibra. Dia 6 april 2011 Centro Pro Arte ta bek den man di gobierno. Promesanan falso a wordo haci cu ta bay drecha Centro Pro Arte, a cambia directiva, a nombra comision di trabou, a tene welga di hamber, enfin, a papia, papia y bolbe papia y tur cos a keda mescos. Hasta por bisa cu e situacion di Centro Pro Arte a empeora.
Awe 50 aña despues, esta den aña 2015, ta un tristesa y berguensa nacional ora pasa dilanti Centro Pro Arte! E situacion cu loke un tempo tabata nos orguyo cultural, por wordo mira den un estado di decadencia, bandona, sushedad y sin perspectiva cu di berdad ta bay restaura esaki! Cu esaki, keto bay ta neglisha cultura y ta stroba artistanan pa nan tin un acomodacion, pa por expresa nan sentimentonan cultural. Partido Frente Obrero ta lamenta y condena esaki, caminda esunnan responsabel no sa ki balor cultura tin pa desaroyo di un pais y esaki su habitantenan.

Mester a inaugura Centro Pro Arte na januari 2014. Awe nos ta na februari 2015 y ta mustra cu keto bay ta neglisha e teatro nacional. No tin determinacion y no ta haciendo esfuerso tampoco pa duna pueblo atrobe su Centro Pro Arte. Partido Frente Obrero ta urgi directiva y autoridadnan competente, pa duna claridad na pueblo di Corsou pa sa ta kico ta pasando cu Centro Pro Arte. No por keda den silencio y pensa cu asina aki ta soluciona e situacion di Entro Pro Arte", asina Godett ta bisa.❏

Petrobras ta nomber bankero di estado como CEO nobo





SAO PAULO (AP) – Hunta di director di Petrobras a nombra un CEO nobo diabierna, nan a scoge e hefe di Banco do Brasil pa tuma control di e compania di petroli bou maneho di estado, despues di e scandal cu e compania a experiencia.

E seleccion di Aldemir Bendine, cu a wordo anuncia riba website di Petrobras, no a impresiona algun analista, cu a describi e bankero como abrumado. Accionnan di Petrobras a baha 6.8 porciento diabierna atardi laat.

Bendine cu a guia Banco do Brasil desde 2009, ta reemplasa Maria das Gracas Foster, cu a tuma su retiro bou presion, mientras cu investigadonan ta sigui descubri iregularidad na Petrobras. Investigadonan a haya cu e compania di petroli a duna contractonan demasiado grandi na companianan di construccion y ingenieria, cu a cambio a paga por lo menos $800 miyon bek. Fiscalnan a bisa cu parti di e placa ey a wordo hinca den campaña pa e Partido di Trahado y su aliadonan.

Bendine ta wordo considera como un hende cerca di president Dilma Rousseff, pero no ta mucho conoci den circulonan di negoshi.

No ta impresionante

Joao Neves, director di Latin America cu Eurasia Group, a bisa cu Rousseff su escogencia pa un bankero veterano, no ta impresionante.

"E lider nobo di Petrobras mester ta un hende cu credencialnan di mercado, pero tambe un hende cu tin habilidad politico y tin confiansa di e president," Neves a bisa. "Bendine tin hopi mas di e ultimo punto."

El a bisa cu na final, mercado lo dun'e e beneficio di duda, pero e echo cu Rousseff a scoge un nomber abrumado, sin credencial di mercado, lo haci e proceso pa Petrobras recobra credibilidad den mercado mas largo."

Ta posibel cu Dilma tabatin otro hende cu e kier a nombra, pero a causa di e retonan grandi cu e compania di petroli tin su dilanti, nan no kier a tuma e trabou, Neves a bisa.

Petrobras ta Brazil su compania di mas grandi y ta conta riba dje pa desaroya riba veldnan di petroli offshore masha grandi cu a descubri e ultimo añanan, pafo di costa di Rio de Janeiro y Sao Paulo. E veldnan lo por tin te cu 100 biyon bari di petroli, cual lidernan ta spera cu lo por hisa Brazil pa status di mundo desaroya.

Paspoort pa futuro

Hopi biaha Rousseff ta referi na petroli como Brazil su paspoort pa un miho futuro, pa financia mehoracion den educacion, salud y otro areanan crucial.

Pero Petrobras a perde biyones den balor di mercado aña pasa y ta confronta reportenan diario di con extenso e corupcion ta, cual fiscalnan ta bisa tabata andando pa mas cu un decada, y cual a mira miyones bay den campaña di Partido di Trahado y su aliadonan.

Pronto lo haci acusacionnan oficial contra un dozijn di politico, incluyendo varios miembro di congreso.

Carlos Lopes, un analista basa na Brasilia, na Instituo Analise, a bisa cu e recuperacion di e compania su credibilidad ta e reto clave cu Petrobras su president nobo mester adresa.

"Gobierno lo mester dun'e e condicionnan pa maneha e compania na un manera transparente y na un manera autonomo." El a bisa. "Gobierno mester stop di entremete."❑



Tiramento entre polis y ladron a laga 13 morto na Brazil

SAO PAULO (AP) – Polis a sorprende un grupo di sospechoso cu tabata purba explota un ATM na Salvado, esaki a causa un tiramento entre e ladronnan y polis, cu a cobra bida di 13 hende, incluyendo e ladronnan, segun oficialnan di polis a bisa.

Departamento di siguridad publico di estado Bahia a bisa cu e gang tabata preparando explosivo net banda di un ATM, ora cu polis a yega. Tur 16 miembro di e gang a keda herida den e tiramento cu a sigui despues cu polis a descubri nan. Nan a wordo hiba cu urgencia pa un hospital cerca, caminda 13 di nan a muri. Dos di e 3 sobrevivientenan nan condicion ta serio.

Vocero di departamento di polis a bisa cu niun agente policial a perde nan bida den e incidente, pero un di nan a ricibi un herida leve, ora cu un tiro a pasa rasc'e na su cabes.❑

Oficialnan Mexicano ta haya 61 curpa bandona na un funeraria







ACAPULCO, Mexico (AP) – Sesentiun curpa putri a wordo haya na e crematorio di un funeraria bandona cerca di Acapulco, despues cu bisiñanan a keha cerca autoridadnan di e holo malo cu tabata bin di e edificio, segun oficialnan a bisa diabierna.

E curpanan, mayoria di nan masculino, a wordo descubri diahuebs anochi na e facilidad, cual ta cera pa mas o menos un aña, segun un oficial di gobierno cu no tabata autorisa pa wordo nombra den media.

Fiscal di estado Guerrero, Miguel Angel Godinez a confirma e cantidad di curpa den comentario na media local.

Hopi di e curpanan tabata tapa cu clechi y tabatin masha hopi puiro "quick-lime" riba nan, aparentemente pa reduci e holo di cuero putri. Algun di e curpanan ta parce di ta eynan pa mas cu un aña, pero otronan ta parce cu a wordo poni na e sitio mas recientemente, e oficial a bisa.

Estado di Guerrero a wordo sacudi pa violencia relaciona cu droga, incluyendo e desaparicion di 43 studiante di universidad, cu a wordo piki pa polis corupto dia 26 di september ultimo, y nan a entrega e studiantenan na un gang di droga. Investigadonan federal a bisa cu e studiantenan, cu a wordo mira pa ultimo biaha na Iguala, cual ta keda mas o menos 105 miya panort di Acapulco, a wordo mata y nan restonan a wordo kima na un dump.

No tin niun señal cu e curpanan na e funeraria tin conexion cu e caso di e studiantenan perdi, cual tur ta homber jong di un universidad pa docente.

E oficial a bisa cu e curpanan cu a haya na e crematorio, ta inclui algun mucha.

E oficial a bisa cu e liña principal di investigacion ta posibel fraude di e funeraria, sugeriendo cu e operadonan lo por a acepta curpanan pa wordo crema, sin cu nan a haci e servicio.❑



Obispo Catolico deteni na China pa ultimo 14 aña a fayece

BEIJING (AP) – Un obispo Catolico cu a wordo nombra den secreto, cu tabata deteni na China pa e ultimo 14 añanan, a causa di e conflicto relaciona cu autoridad cu Vaticano, a fayece na edad di 94 aña, segun un website Catolico a bisa diabierna.

Oficialnan Chines a informa famia di Obispo Cosmas Shi Enxiang dia 30 di januari, cu el a fayece, pero no a bisa ni provee su famia cu un causa di morto, segun e website a reporta.

Shi a wordo ordena na 1947, dos aña prome cu China ateista a wordo funda oficialmente. Poco despues, lider Chines, Mao Zedong, a demanda pa Catoliconan Chines kibra tur laso cu Vaticano, cera tur misa y, manera hopi pasto, Shi a sufri terminonan largo di prizon y trabou pisa entre 1957 y 1980.

Vaticano a nombra Shi como obispo di e ciudad Yixian den secreto na 1982, pero el a wordo deteni na 2001 atrobe, nan a ten'e na un luga cu no tabata conoci.

Beijing awo ta permiti Cristiannan pa eherce nan religion abiertamente, pero e no tin niun relacion formal cu Vaticano y ta insisti cu e Asociacion Patriotico Catolico Chines, cu ta controla pa e Partido Comunista, tin autoridad pa nombra obispo na luga di Vaticano.

China tin mas o menos 12 miyon Catolico, hopi di nan ta eherce nan religion pafo di Asociacion Patriotico.

Hasta despues cu a permiti habri misanan bek, Beijing a sigui molestia y detene pastoornan clandestino manera Shi, cu a keda ferviente y fiel na Papa.



E website a bisa cu Shi su morto ta nifica cu Obispo James Su Zhimin di Boading, ta e unico obispo clandestino cu a resta cu ta deteni ainda. Pero, obispo di Shanghai, Thaddeus Ma Daqin, no a wordo mira den publico pa varios aña, y ta kere cu e lo ta na Seminario Shanghai Sheshan. El a wordo deteni algun ora despues di a wordo ordena na 2012, durante cual el a renuncia publicamente na Asociacion Patriotico, cual a shock oficialnan.❑



HoH ta prepara

Lesa pagina B5



Hebbe Hebbe

Lesa pagina B16

BON DIA Aruba

Diasabra 7 di Februari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Parada di Grupo Bini Bini

Lesa pagina B8/9

BON DIA Aruba



Riba Dia di Betico

Special Olympics Aruba a gosa di tremendo torneo di bolas crioyas y badminton







Special Olympics Aruba y Digicel a celebra Dia di Betico cu un competencia deportivo riba e canchanan di bolas crioyas y badminton na SVGA. E miembronan di Special Olympics Aruba a invita atletanan sin limitacion pa participa na e torneo di badminton pa asina yama "weganan unifica", unda cu atletanan special ta participa hunto cu of ta competi contra di atletanan sin limitacion.

Tur hende a gosa di un evento dibertido den ambiente di famia. Na final tur participante a ricibi un certificado di participacion.



Despues di e competencia tur esunnan presente a wordo invita pa keda y disfruta di musica di un disco, diferente snacks y juice.

Fundacion Special Olympics Aruba ta gradici nan amigo fiel, Digicel, pa a sponsor e celebracion. E atletanan ta gradici nan coachnan y tur boluntario kende sin faya ta dedica nan oranan liber na bienestar di e hobennan y e organisacion. ❑



Yena aplicacion y ricibi bo 'Carnet di Atleta' na oficina di IBiSA

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA aña pasa a introduci un 'Carnet di Atleta'. E idea a surgi despues di evaluacion di caredanan grandi, cu e meta pa facilita un participante na momento di inscribi su participacion na un actividad.

Aki ta resulta, cu si IBiSA tin tur dato di un participante den su 'database', un inscripcion por bay hopi mas lihe. Despues di varios careda, ta keda constata cu esaki definitivamente ta e caso y esunnan cu tin nan carnet ta uza esaki ora di inscribi y ta keda cla den minimo di tempo.

Abo tin di bo ?



Hopi ta esunnan cu a haci uzo di e oportunidad aki y a acudi na oficina principal di IBiSA, situa na Frankrijkstraat 1 pa yena un aplicacion y despues ricibi nan carnet. IBiSA ta invita esunnan cu a yena nan aplicacion y haci e peticion pa ricibi nan carnet di atleta, y no a busca esaki ainda, pa pasa durante ora di oficina for di 7:30 a.m. pa 12:00 p.m. y for di 1:00 p.m. pa 4:30 p.m. y reclama nan carnet na balie cerca recepcion.



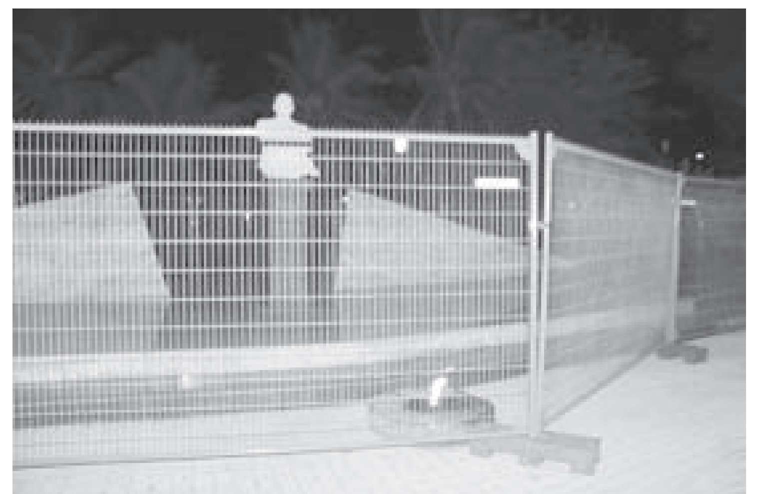
Aplicacion ta gratis:

En conexion cu preparacion pa e gran careda di "Aruba International Half Marathon 2015" cu ta tuma luga den luna di maart, IBiSA ta invita tur esunnan cu no a yena aplicacion ainda pa ricibi nan carnet di atleta, pa haci esaki mas pronto cu ta posibel. Aplicacion pa e carnet di atleta ta completamente gratis. Haciendo esaki awor, bo ta ricibi bo carnet ainda prome cu inscripcion pa Aruba su International Half Marathon cuminsa. Asina ta, percura pa bo tin di bo. ❑











Bendedonan a prepara pa awe nochi

Carnaval no ta solamente e gruponan cu ta participa den parada, musiconan, eleccionnan di reina, tumba y/of Caiso y soca Monarc, sino carnaval ta nos tur. Sea si nos ta bay mira parada of ta sigui esaki via television.

Un grupo cu no por keda afo ta e bendedo y esunnan cu ta prepara tur cos durante e paradanan. Awe nochi tin Parada di Luz, y e bendedonan a prepara pa awe nochi.

Nos sa cu na diferente parti di e ruta nos lo haya e bendedonan cu no ta mira e parada bon, pero ta bende cos di come of bebe pa esunnan cu ta para un banda. Pero pa nan por yega eynan, nan tambe tin cu prepara bon. Aki nos ta referi nan mester pone dos pa tres anochi prome cu e paradanan e tentnan, despues nan tin cu cuminsa stiwa tur cos na nan luga.

Durante e paradanan nan ta traha duro y despues cu e paradanan termina otro siman diadomingo, mayoria hende ta bay nan cas of otro caminda, pero e hendenan aki no. Nan mester piki tur cos bek, pasobra nan no mag di laga e cosnan banda di caminda. Esaki lo ta un mahos bista pa nos cayanan.

Diahuebs anochi ya caba algun tent di bendedo a cuminsa wordo poni. Hopi di e tentnan aki ta wordo poni na huur of presta pa sponsornan. Pa e bendedonan yega asina leu, nan mester a busca sponsor y hopi luga casi no ta sponsor mas ya cu nan tambe ta bahando nan gastonan.

E aña aki e bendedonan cu semper ta e ultimo riba e ruta, e biaha aki lo ta un di e prome. Den e ultimo paradanan nan tabata tin tres, pero e biaha aki nan lo tin dos so ya cu esun di parada di mucha nan a perde. Pero esey no ta stroba nan, aunke cu nan ta prome. E bendedonan ta cla pa sirbi tur hende durante e paradanan, aunke cu nan ta haya un tiki fastioso cu e parada lo pasa nan dilanti prome.

No ta solamente e bendedonan ta den preparacion, sino e companianan cu tin cu pone e tentnan tambe tabata druk. Nan tambe mester a traha te den oranan di anochi pa asina nan por pone e tentnan. Y sin lubida DOW y esunnan cu ta pone tur e hekinan pa proteha e estatuanan. Na Boulevard ya caba nos por a mira cu e estatua tin heki rond di dje, pero tambe dilanti Whilemina Park.❑

Secuencia di parada fin di siman

ORANJESTAD - Awe madruga nos lo tin Jouvert Morning y anochi Parada di Luz, mientras cu mañan nos lo tin e parada di mucha na San Nicolas.

Despues di e parada di diadomingo lo tin e kimamento di momito cu ta indica carnaval di mucha a termina.

E secuencianan di e fin di siman aki ta:

Jouvert Morning Parade

1. Virus Band
2. BMW
3. The Failures
4. Mike's Disco
5. Oreo
6. Le Groove
7. NBO
8. Tsunami

Tur banda ta wordo pidi pa t'ey pa 3'or di madruga pa asina e parada ta sali pa 4'or.

Parada di Luz
1. Dushi Carnival Group
2. Los Laga Bai
3. Empire Carnival Group
4. Majestic Carnival Group
5. Royal Carnival Group
6. Pleasers and teasers
7. OPC Carnival Group
8. Champagne Carnival Group

Parada di mucha San Nicolas
1. Noord
2. Champagne Kids
3. Deja Kids
4. Little Groovers
5. Nos Future/Jolly Kids.❑

BON DIA Aruba

Colegio Bon Bini:

Proyecto Samsung Smart School





Proyecto Samsung Smart School a bira realidad na Colegio Bon Bini Alumnonan Shayla, Joannlie, Benjie, Shardiany, Xiarella, Eugenie, Anni y Kellsea

Di klas 1 y 2 a declama un poema pa gradici Samsung pa e regalo precioso na nomber di tur alumno. Alabes e alumnonan a priminti di cuida nan regalo, yuda otro y pa medio di nan tablet siña na un manera masha placentero.

Regalo precioso
Regalo precioso por ta grandi of chikito
Regalo precioso por ta gratis of costoso
E regalo precioso cu yama educacion
Papa Dios ta debolbe cu masha bendicion

Danki na Samsung, awe nos a haya regalo precioso
Pa sostene nos educacion, asina bira smart school
Samsung thanks a lot for the art of giving.
Nos ta ansioso pa mira, scucha, siña, practica

Nos lo traha hunto, yuda otro,
Comparti y cuida nos regalo precioso

Papa Dios laga nos tur, tur dia
Sigui comparti
Regalo precioso.❏

Gradicimento pa haci rifnan limpi

Diadomingo prome di februari ultimo, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV) en colaboracion cu Servicio Veterinario, Aruba Reef Care Foundation y Aruba Birdlife Conservation a haci e rifnan di San Nicolas limpi cu ayudo di 13 boluntario mas e tripulante di Warda Costa Aruba.



Cu saconan di sushi y handschoen cu a wordo gesponsor pa Aruba Reef Care Foundation boluntarionan a bay recoge sushi. Pa refresca e boluntarionan a bebe awa cu Tropical Bottling Company a sponsor. Hopi di e sushi cu a wordo piki tabata cup y boter di awa di plastic, saco di chip mas cahanan di foam. Total a recoge 34 saco di sushi for di e dos rifnan mas cerca di Rodgers Beach. Remarcabel tabata e saconan di chip den e sushi cu a piki.

Na 2010 DLVV tabata un participante den e accion di limpiesa cu boluntarionan di Valero a tene y no tabata tin asina hopi saconan di chip. E tempo ey ainda tabata tin un establecimento di cuminda ariba Rodgers Beach. Di otro banda Soldachi ta sconde den y bou di e saconan di chip. Asina ora a recoge un saco a nota cu a keda un cuadra yen di Soldachi pega ariba otro. Generalmente Soldachi ta sconde bou di foyo seco pa evita di transpira demasiado. "Hopi haraña" tabata un remarca di un boluntario. Por lo general tur hende a pasa un bon rato ameno riba e rifnan. "Un señal di un abundancia di insecto" tabata e contesta di un di e organisadonan.

Tayer



Meta di e actividad tabata pa si e Bubinan e aña aki bin nan por haya mas luga pa pone. Principalmente pa e Meuchi Bachi Preto cu ta pone bou di e matanan e sushi por kita luga di pone pa nan. E actividad di e limpiesa tabata e di dos di un proposicion pa financiamento pa realisa un tayer ariba tira bista ariba Bubi den Juni. Di 1999 pa 2011, Adrian DelNevo Ph.D., tabata realisa e Proyecto cu financiamento principalmente di e refineria. Na 2012 y 2013 DLVVa realisa un conteo di e neishi, webo y puyitonan di e Bubinan. Na 2014 DLVV a tira bista parcial pero Departamento di Naturalesa y Medio ambiente mas. Cu reduccion den actividad di refina petroleo e Bubinan a perde un gran aliado cu pa motibo di e trafico pisa di tanker tabata preveni hende di subi e rifnan pa recreacion. Principalmente un luna prome y despues cu nan pone nan ta hopi intrankil. Na 2014 a sinti e Meuchi Bachi preto yega Aruba ya final di Maart y esey tabata e inicio di e temporada. Por lo general apenas despues di 15 di Juni e Bubinan ta bira mas trankil. Final di Augustus DLVV a nota panort di Arashi ainda un par di puyito grandi di e Meuchi of Cayenne Tern, cu nan mama tabata cria ainda. Esey tabata e final di e temporada.

Danki

Un palabra di danki di parti di DLVV na tur su trahadonan cu a sostene e actividad, Servicio Veterinario, e boluntarionan, Warda Costa Aruba, SERLIMAR, Aruba Reef Care Foundation mas Aruba Birdlife Conservation. Pa mas informacion yama 5858102 of mail na info@santarosa.aw.❏

Deporte den movecion na Centro di Bario Savaneta

Pronto lo bay cuminsa cu lesnan di Tennis pa Chikito y Grandi.

Tambe e Club ta disponibel pa tur sorto di fiestanan priva y publico, ricibimento, bruid y cumpleaños etc.
Pa weganan deportivo, manera Tennis, volley y ping-pong.
Pa lectura, tayer y reunionnan social y deportivo.
Pa Tennis yama Freddy Geerman na Tel. 560-7920
Pa reserva Club yama 584-7280
Movecion ta bon pa bo curason.❏

Personal di Hospital ta miho prepara pa calamidad

ORANJESTAD- E team di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal encarga cu organisacion di entrenamento y preparacion pa calamidadnan a celebra ceramento di un otro aña exitoso di diferente training y cursonan hopi importante pa siguridad di e pashentnan y trahadonan di e institucion di cuido.





A celebra diferente detaye e atardi aki, entre otro e gra



uacion di 20 persona cu a completa un curso special di brinda cuido cu exito, e reconocimento di e top colaborado nan pa cu e training y e top tres trahado di tres departamento en conexion cu nan participacion durante di cursonan necesario.

Danilo Webb, kende ta un miembro di e team cuido di servicio di transporte", ta traha na Ayudo di urgencia ya pa cinco aña caba y a wordo honra como e empleado nr. 1 pa e team encarga cu e organisacion di e training. Ta pa e di tres biaha cu Danilo Webb ta ricibi e reconocimento special aki como HVT-er di Aña for di Milka Schoop,hefe di e departamento di siguridad di Hospital, pa su participacion activo y disponibilidad pa duna training, pa asisti Schoop den tur trabao necesario rond di e training henter aña, y mucho mas.

Danilo Webb a bisa cu e hunto cu otro coleganan ta haci nan best semper pa t'ey y ta disponibel pa yuda practicamente 24/7. El a splica cu e semper ta gusta yuda hende y ta haci esaki di curason; e ta capitan di Search & Rescue Aruba y semper di su bida a gusta haci trabao pa otro hende y salba bida di hende.

Milka Schoop a agrega cu entre e 20 graduadonan tabatin nuebe agente di siguridad, kende no ta traha directamente cu hospital, pero si ta hunga un rol grandi den e preparacion pa cu maneho di calamidad. E otro 11 graduadonan ta empleadonan di hospital mes. Ta trata aki di un curso di dos dia, cual ta hopi importante pa cualkier organisacion grandi organisa, segun Schoop.

El a splica cu aunke e agentenan di siguridad no ta den empleo directo di hospital, nan ta un parti importante di e team y t'ey ora cu empleadonan ta liber of cu vakantie y ta importante pa nan sa con pa actual ora un calamidad presenta.

Schoop a bisa cu e empleadonan cu a ricibi reconocimento como parti di e "top 10" entre tur HVT-er di hospital a destaca como esunnan cu a coopera mas durante di aña 2014, nan tabata semper dispuesto pa duna training, participa na haci control y inspeccionnan y a coopera hopi bon cu tur actividad di duna ayudo.

E "top 3" for di e grupo aki tin tres aña ta sali den e posicion aki y nan realmente merece e reconocimento, el a subraya. Milka Schoop a splica cu, ademas, pa prome biaha e aña aki a entrega un reconocimento na e "top 3" di tres diferente departamento den hospital pa nan compromiso pa cu e training di candela obligatorio.

E reconocimento aki ta sirbi como un estimulo pa otro empleadonan y otro departamentonan sigui cu e trabao di preparacion y training pa calamidad cu hopi bon energia.❑



Chauffeur a perde control y ta accidenta

ORANJESTAD- Diahuebs mainta riba e caminda di Tanki Leendert chauffeur di un Nissan Sentra ta perde control y kibra e auto riba un pida muraya banda di caminda na rand di e rooi cu ta pasa bou di e caminda.

E impacto tabata fuerte tanto Polis y Ambulance a acudi na e sitio. Personal di Ambulance a controla e ocupantenan na e sitio mes, y Polis di trafico a tuma tur informacion di e accidente.❑







Señora ta perde control y ta basha cura di cas abou

ORANJESTAD- Diahuebs merdia riba e caminda di Bushiri direccion Playa Pabou un señora tras di stuur den su Toyota Yaris blanco ta perde control y ta basha un cura di cas abou.
E impacto tabata fuerte unda e señora a dal su pecho contra e stuurwiel y lo a fractura su brasa. Polis di trafico y ambulance a acudi na e sitio pa tuma tur informacion relevante, mientras personal di ambulance a atende cu e señora.❑







Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **9 februari 2015** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Oranjestraat z/n,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Bubali 119.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Oranjestraat z/n.

Desconoci ta kibra grill di auto

ORANJESTAD— Central a manda Polis na un adres den Venezuelastraat, pa un kiebro den auto.
Na e sitio, Polis a papia cu e habitante y doño di e auto, Toyota Altezza, blanco A -39798, kende a bisa cu desconoci a mishi cu su auto y e alarma a zona. Ora cu e mama a mira via di bentana, el a mira dos homber desconoci cu tabata na e hood di motor di e auto. El a cuminsa grita y nan a core bay. E grill di e auto a wordo kibra. E malhechornan no por a wordo identifica pero e investigacion riba e caso ta continua.❑

Ladronicia den kiosco na Dominicus College

ORANJESTAD— Central ta manda Polis na Dominicus College pa un destruccion y hortamento. E directora di e scol C, a bisa cu desconocinan a kibra den e kiosco. Polis a tuma e keho. E departamento cu ta encarga cu investigacion a wordo poni na altura.❑

Desconoci ta kita wind-shield y ta tuma esey pe

BUBALI— Central a manda Polis na un cas na Bubali pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e homber B, kende ta bisa cu dia 4 di februari 19.00, el a para su auto blauw Daihatsu Ferrosa A -18384, dilanti cas. Mainta 05.30, el a mira cu ladronnan a bay cu un parti patras di e auto. Nan a habri e bahul y a bay kita henter e windshield. B. a bisa cu e ta sospecha cu ta un conoci di dje a bay cu e glas. Polis a tuma e keho. E investigacion lo continua pa soluciona e misterio aki.❑

Doño di cas no kier pa Pudin haci cura limpi

ORANJESTAD— Central a manda Polis den Maria Christinastraat na unda un choller ta haciendo fastioso y no kier sali for di e cura. Na e sitio,Polis a topa cu Pudin. El a bisa cu e ex huurdo di e cas a pidi su persona pa e haci e cura limpi. E doño di e cas a bisa cu e ex huurdo di e cas a muda for di december y cu Pudin no tin nada di haci den su cura. Polisnan a bisa Pudin pa e coy su cosnan y bay for di e sitio. No a keda Pudin nada otro cu sigui instruccion di polis.❑

Trahado a haya resto di bala cayente

ORANJESTAD— Central a manda Polis na Vicri Trading den Franklinstraat, na unda e personal a haya un huls pafo riba e parkeerplaats. Na e sitio, Polis a papia cu e homber B, kende ta bisa cu ora cu el a bay habri e porta di e deposito, el a haya e huls riba vloer. Esaki a tuma luga 08.00 y Polis a confisca e huls. Mucho informacion no tin tampoco te ainda si e ta cuadra cu un tiramento recien den e bisindario.❑

Cacho ta drenta den cura y mata galiña

PONTON— Central a manda Polis na un cas na Ponton pa un destruccion .Na e sitio, Polis a papia cu e homber M, kende ta bisa cachonan di su bisiña a drenta den su cura y a mata seis galiña. Polis tuma e keho. Polis a tuma contacto cu e bisiña y lo pone ambos den contacto cu otro pa regla e asunto y gastonan.❑

Polis a boet chauffeurnan pa velocidad halto

ORANJESTAD— Polisnan riba Sasakiweg a para un chauffeur pa motibo di velocidad demasiado duro. E chauffeur B.U.A. di 20 aña, a haya un boet. E chauffeur tabata coriendo 105km cu un Honda Cr-v blanco A-31740. Otro boet a wordo duna 10.38. na e chauffeur M.K. di 30 aña, coriendo 105 km cu su auto Chevrolet Aveo color shinishi A-52617. Durante control 11.11, tambe e chauffeur A.G. naci na Aruba 21 aña a haya boet coriendo 119 km den un Nissan blanco A-59838. Control riba exceso di velocidad lo continua riba accionnan sin spera cu polis por tuma.❑

Durante vakantie, ladron ta purba horta auto

ORANJESTAD— Central a manda Polisnan na un cas den Caya Betico Croes, pa intento di ladronicia. Na e sitio,Polis a papia cu e homber C, kende a bisa cu dos siman e tabata for di e isla. Diahuebs el a bay drenta den su auto Toyota Hilux A
-13463 y a mira cu e porta di chauffeur no tabata na yabi. Ora cu el a bay controla den e auto, el a mira cu algun waya di e contacto tabata kibra. Tambe e waya di bateria tabata los. Polisnan a yuda e homber cu e auto, pero e no kier duna keho.❑

Cacho ta sali fei den cura y ta morde trahado di Serlimar

CALABAS— Central ta manda Patruya di Noord na Calabas na unda un cacho a morde un homber. Na e sitio,Polis a papia cu e homber M, cu ta traha pa Serlimar. El a bisa cu ora cu el a bay coy e saco di sushi di e homber L.M. na e cas Calabas 32.C, e cacho a core sali for di den cura y a morde na su pia robes. E homber M, lo bay poli pa haya un hangua contra infeccion. Central a wordo poni na haltura y Polisnan lo pasa na cas di e doño pa atende riba e asunto.❑

Alumno di 11 aña ta menasa cu cuchiu

SAN NICOLAS— Central ta manda Polisnan na Maria Regina School pa menasa cu cuchiu. Na e sitio, Polis a papia cu e cabesante di e scol, kende a bisa cu un di su alumnonan a menasa un otro alumno cu un cuchiu. Polis a papia cu e alumnonan A.A. naci na Aruba y Z.C. naci na Hulanda, tur dos di11 aña. A.A a bisa cu el a bin scol cu un cuchiu, como cu Z.C. a dal su persona algun biaha cu mokete den su cara. Z.C a admiti cu el a dal A.A algun biaha den su cara. Polis a papia cu tur dos hopi serio riba e situacion. E dos alumnonan a pidi otro dispensa, mirando cu tur dos tabata actuando robes. Nan a bisa cu nan mes ta bay papia cu e otro alumnonan di e situacion y e consecuencia di sorto di cosnan den futuro. Polis a confisca e cuchiu. No ta conoci si mayornan a wordo envolvi den e asunto delicado aki.❑

Homber tin cacho di su bisiña

TANKI LEENDERT— Durante patruya Central a bay na un cas na Tanki Leendert pa intermediacion entre bisiña. Na e cas polis a papia cu e habitante, kende ta bisa cu e cacho di e bisiña su tras ta drenta den su cura y ta core tras di su galiñanan. Polis a bay na e cas y ta papia cu e homber T. di e situacion. El a bisa cu e ta bay cumpra un cadena pa e mara e cacho. Polis a bisa cu e ta bay haya un boet si e cacho ta cana los. E homber a compronde y a bisa cu e ta bay mara e cacho na cadena. Central a wordo poni na haltura.❑

Dos homber ta ataca homber cu tabata hunga futbol

BRASIL— Central ta manda Polis na Centro Bario Brasil pa un bringamento. Na e sitio,Polis a papia cu e homber K, kende ta bisa cu e tabata hunga futbol, ora cu diripiente dos homber a bin riba dje y a maltrata su persona. El a reconoce un di e hombernan como J.Q, kende varios biaha a busca su persona problema, relaciona cu un ex amiga di dje. Polis a bisa pe bay duna keho.❑

Grupo di Cayenastraat ta core los tiro

SAN NICOLAS— Polisnan a haya informacion cu un tiramento a tuma luga den Caya Butishi y bisindario. E informante a bisa cu un Toyota Tercel berde cu e muchanan conoci di e grupo di Cayenastraat a core den bisindario y a tira. Na caminda pa Caya Butishi, Polis a mira e auto Toyota Tercel para dilanti e cas Cayenastraat 20 y henter e grupo tabata para pafo. Eynan Polis a topa e persona conoci bou di e nomber Hopmans, pa kende tin ordo di detencion riba su nomber.
El a keda deteni y entrega na Departamento cu ta atende cu ladronicia di cas. Mirando e informacion, Polis a rista e otro hobennan. Recherche a bin na e sitio y a confisca e auto Toyota Tercel pa investigacion. E papelnan no ta cuadra cu e auto. Recherche a wordo poni na haltura.❑



Grupo Bini Bini a tene su gran marcha di Carnaval













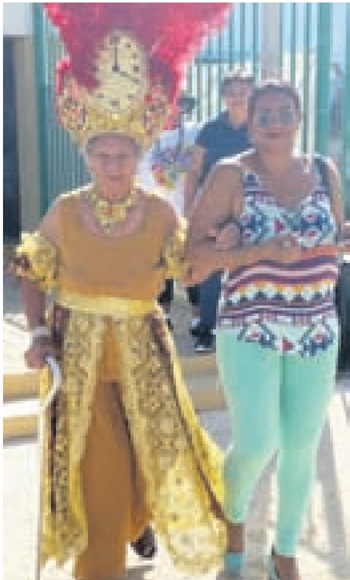




NOORD - Ayera mainta Grupo Bini Bini tabata tin nan parada cu a sali di Giselle Department Store y a termina na Centro di Bario Noord.

E participantenan a pasa un rato masha dushi mes unda cu por a mira nan ta jump bay abou bin ariba. Durante e parada aki por a mira reina saliente di aña pasa pero tambe esun di e aña aki.

Continua riba Pagina 9















Continuacion di Pagina 8

No tur a participa den e parada, unda cu algun tabata en espera di e grupo.

Nos hendenan grandi tabata disfrasa sea na payaso, Rood Kapje y mucho mas. Tambe nos por a mira un di e damanan a bay cu su headpiece y shoulder piece pa ta den e ambiente dushi di carnaval.

Tambe nos por a mira un di e damanan tabata disfrasa uzando materialnan recicla. Segun informacionnan ricibi ta cu e señora aki tur aña ta gana e premio di miho trahe. Ora cu nan tabata yegando Centro di Bario Noord, muchanan di scol Chikitin Bin Bin tabata para na banda wardando nos hendenan grandi. Despues di e parada, den Centro di Bario Noord e ambiente a continua unda cu nan por a come, bebe awa, juice of refresco y come.❑

Kico tin di malo den cria mi yiu cu reglanan estricto?

Skirbi pa Cuckoo Press

Hopi biaha nos ta bisa cu e muchanan di awendia no tin manera, of no ta respeta, of ta criminal etc. Pues nos ta haci como si fuera cu e mucha a nace destina pa bira mala mucha of un hoben criminal.

Nos ta faya na reconoce cu loke e mucha ey ta awe, ta simplemente loke nos como adulto a cosecha. Aunke tin hende ta nace cu cierto desviacionnan celebral cu ta subi e riesgo pa e persona aki bira criminal of hasta psicopata, como mayor bo tin un influencia sumamente grandi riba bo yiu.

Banda di pobresa y otro factornan social, un di e causanan mas grandi cu ta crea hobennan criminal ta e sistema cu el a wordo educa na cas. Hopi mayor ta kere cu un criansa estricto ta sigura cu e mucha lo lanta di forma corecto. Pero experencia y tambe estudionan ta mustra totalmente otro. Hopi hende ta kere cu como generacionnan prome tabata aplica criansa estricto, nos tin cu sigui riba e mesun liña, debi cu e criansa estricto ey lo a duna bon resultado. Echo ta cu un caminda e cos a bay robes, creando un efecto di domino, te cu aworaki, e cantidad di muchanan mal cria ta mucho pa conta.

Traha yiu ta facil. Un di e cos di mas facil cu tin, pero e loke abo cu bo pareha ta produci ey, ta un ser humano. Pa educa un ser humano, ta rekeri di cierto conocemento. Hopi biaha, ta e mesun sistema cu nos a keda lanta, nos ta uza como base pa cria



nos yiunan tambe. Pues cada persona ta husga nan mes si nan a keda bon cria of no, pa asina pasa over e mesun metodo di criansa. Tin hende ta precisamente haci contrario, ya cu nan no gusta e sistema cu nan a keda lanta, pues nan ta lanta nan yiu contrario na e sistema cu nan a keda educa.

Pero tiki hende ta lesa of sigui un curso con ta e miho manera pa educa, comunica y comproende bo yiu. Nos ta simplemente aplica e loke nos a siña di nos antepasadonan, of di loke nos ta tende/mira rondo di nos.

Tin algun mayor cu ta sumamente estricto cu nan yiu, pensando cu asina nan ta lanta un persona drechi y corecto. Sinembargo, e criansa estricto aki casi tur biaha ta causa efectonan negativo.



Basicamente tin 3 tipo di mayor:

1. Mayornan cu ta mustra autoridad y cu ta duna tanto disciplina como cariño.
2. Mayornan autoritario cu ta duna hopi disciplina, pero tiki of nada di cariño.
3. Mayornan permisibel cu ta duna hopi cariño pero tiki of nada di disciplina.

Pa lanta un mucha di forma corecto ta rekeri mayor(nan) cu ta mustra autoridad (pues ta e mayor ta manda riba e mucha, no e mucha ta manda riba e mayor), cu ta duna e mucha tanto un bon disciplina como cariño.

Segun estudionan di psicologia, e cariño cu ta surgi efecto ta esun di contacto fisico, por ehempel brasamento. (Esaki ta conta pa tanto pa e mama como e tata. Tin hende homber ta kere cu brasamento y sunchimento di nan yiu homber (y tambe muhe) no ta cuadra den nan comportacion "macho." Un pensamento completamente eroneo.)

Mustra cariño cu palabra of cu cen, no tin casi niun of tiki efecto. Esaki no ta nifica cu bo ta lanta mainta, duna bo yiu un brasa, y ta cla. Banda di contacto fisico, e mucha mester di hopi tension tambe. Cada mucha ta diferente, y tin mucha cu ta rekeri mas atencion cu e otro, pero mas ferfelo bo ta mira bo yiu ta, mas atencion e mester di dje, sino, ta un bes e yiu ey ta slip y sali fei bo control. Segun investigacionnan, mayornan autoritario cu ta duna hopi disciplina, pero tiki of nada di cariño, tin mas chens di lanta muchanan sin respet, y cu comportacion delincuente.

Mayornan permisibel ta tambe ta lanta muchanan sin respet y cu kier. Bo mester ta entre medio di e 2 estrenonan aki. Esaki ta nifica cu bo tin cu mustra bo yiu ki comportacion bo ta spera y ta acepta y cua no, pero tambe duna hopi cariño y atencion. No djis impone regla riba bo yiu. Permiti bo yiu tambe pa papia y expresa su mes. Laga e mucha splica su problema y ansiedadnan pa cu bo reglanan y abo tin cu scucha e mucha. Esaki ta conta principalmente pa yiunan cu a drenta e edad di hoben.

Continua riba Pagina 11



Continuacion riba Pagina 10

Laga e mucha semper splica e motibo pa cual e no a mantene su mes na reglanan cu abo a stipula. Palabra final semper ta na abo como mayor, pero semper teniendo cuenta cu sentimentonan. Mas e mucha crece, mas bo tin cu traha conhuntamente cu esey pa yega na cierto reglanan cu no ta mucho estricto ni mucho los.

Tin hopi mayor cu ta sumamente estricto cu nan yiu, pa gran parti pa miedo. Miedo cu algo malo lo por pasa nan, pero tambe paso ta asina e mayor ta kere cu mester lanta un mucha disciplina y di bon comportacion.

Sinembargo criansa estricto ta net lanta mucha y hendenan cu problema cu comportacion:

1. Criansa estricto ta priva e mucha di desaroya disciplina propio y responsabilidad.

Reglanan estricto por controla comportacion temporalmente, pero riba termino largo ta provoca un resistencia pa asumi responsabilidad. E mucha no tin auto disciplina den dje, paso semper ta reglanan estricto e mester a sigui. E herment di auto disciplina, un mucha ta hay'e pa motibo di tin limitenan basa riba amor, comprension y confiansa. Si e mucha lanta sin dje, na grandi e lo bin rechasa tur limite cu no ta na su simpatia, y nenga di asumi responsabilidad pa su actonan.

2. Mayornan autoritario cu ta uza intimidacion pa controla nan yiu ta simplemente siña nan yiu intimidacion.

E sistema di criansa aki ta crea tentado. Si un mucha ta comporta su mes na cierto manera pasobra e tin miedo di bo, ta nifica cu bo ta un tentado. Un mayor tentado tin hopi chens crea un mucha/persona cu tambe ta tenta. Ranca di pampuna no sa pari calbas?

3. Criansa estricto ta crea rabia y depresion den mucha.

Esaki ta debi cu abo como mayor ta mustra e yiu cu tin algo cu no ta aceptabel, pero abo como mayor no ta dispuesto na yuda e mucha deal cu su emocionnan cu ta pone comporta di forma robes. Esaki ta causa cu e mucha ta aparta y purba na descifra pa su mes ta kico tin robes.

4. Bo ta siña e mucha cu poder ta bon!

Unico cos cu bo a siña e mucha ta obedece. Bo no a siña e mucha pe pensa pa su mes. "Peer pressure" ta sigur un di e factornan externo cu lo bay domina bo yiu, pasobra simplemente tur loke bo a siña e mucha ta sigui ordo. E mesun sistema di criansa aki ta crea hendenan cu no ta pensa ni asumi responsabilidad. Nan excuus semper lo ta cu ta "ordo mi a sigui".

5. Criansa estricto por cria adolescente y adultonan rebelde.

Segun estudionan, criansa estricto por crea adolescente y adultonan rebelde y cu rabia. Niun hende no gusta wordo controla. Control di mas ta unicamente irita un persona. Ta manera ta den prizon bo tin e persona. Niun hende (ni animal) no a nace pa biba den prizon. Mas ainda si bo no por saca e frustracion ey, esaki keda cunsumi den bo y causa problema pa regula nos mes emocionnan. inhabilidad pa regula emocion ta simplemente causa rebeldia of pone cu hende ta somete nan mes na kimiconan pa yuda nan regula nan emocion.

Esaki ta funciona mesun manera ora nos impone un dieta mucho estricto riba nos mes. Ta yega un momento cu bo no por wanta mas y bo ta rebeldia, dor di kibra e dieta den tur su extremo. (No ta straño cu un mucha cu ta bou di criansa estricto tin mas chens di sufri di gordura.)

6. Criansa estricto ta crea mucha (hende) cu ta gaña hopi.

Esaki ta logico. Pa motibo di e reglanan estricto, e mucha no tin chens pa ta su mes. Cada un chens cu e haya lo e falta cu regla ora bo no t'ey. (Bo no a crea e auto disciplina.) Pa scapa nan curpa di problema, nan lo cuminsa gaña. (Pa colmo, nos como mayor ta gaña mucha sin fin.)

Paga bon tino riba e siguiente efecto negativo di criansa estricto:

7. Criansa estricto ta kibra/daña e relacion entre mayor y yiu.

Mayornan cu ta cria nan yiu di forma estricto poco ta bin crea un sintimento insatisfecho den tanto e mucha como bo mes. Si bo lesa tur e puntonan ariba menciona cu bo ta causa den e mucha, ta imposibel cu bo criansa estricto por crea un mucha disciplina y cu bon comportacion. Por lo tanto nunca lo bo ta satisfecho cu e simia cu bo a sembra, y e mucha tampoco nunca lo ta satisfecho cu e sistema cu bo a lanta e yiu. E lo cuminsa perde interes pa cumpli cu bo reglanan. Esaki ta bin daña boso relacion, y causa pelea entre bosnan, cual ta e cos di mas malo cu por sosode. Na final, ora e mucha bira adolescente, e lo bay busca atencion, amor y cariño den e luga y/of personanan robes.

Religion

Ta dificil keda sin toca e parti aki. Hopi biaha nos como mayor ta hinca nos yiunan den e religion cu nos ta kere ta bon pa nan. Sinembargo tin diferente religion cu tin reglanan mucho estricto pa un mucha por keda somete na dje pa motibo cu nan ta priva e mucha di expresa of di ta su mes. Esaki nan por tin mesun efectonan ariba menciona. Abo como mayor ta kere cu e mucha lo bira mesun religioso cu bo, pero e efecto lo ta net contrario. E mucha aki tin hopi chens di sali completamente for di bo gara, y e prome chens cu e haya e lo rebeldia contra di tur e reglanan aki.

Aki nos ta papia di solamente reglanan estricto cu como mayor bo ta impone riba bo yiu. Dalmento/batimento di mucha ta un otro tema cu nos lo papia di dje den un otro articulo.

Reglanan estricto

Reglanan estricto of desigual cu ta comun ta por ehempel, no laga e yiu sali bay niun caminda (incluyendo trato desigual, por ehempel ta laga yiu homber bay tur caminda, pero e yiu muhe no), controla vestuario di e yiu sin cu e mes di nada di bisa, priva e mucha di hunga (recrea), no laga niun di su amigo/amiganan bin cerca dje of sali cu ne etc., laga e mucha pasa berguensa den publico etc., comunicacion severo ora di gritamento of uzando intimidacion, uzo di menasa extremo, castigonan severo of hasta inhumano riba mucha etc.

Si bo ta mira bo yiu tin comportacion cu abo como mayor nos sa con pa coregi, semper busca yudansa profesional cu lo por guia bo den esaki. (No cerca amigo/a of bisiña cu no sa un pataca di educacion di mucha.)

Si bo mira cu bo yiu, poco poco ta comunica menos cu bo, ta señal cu bo no ta haciendo bo trabou como mayor bon. Paga tino!❑



BON DIA Aruba

Wendell Bennett, Director Maneho Fabrica di Balashi:

"99.9 porciento di nos forsa laboral ta Arubiano"



ORANJESTAD - Wendell Bennett, Managing Director di Fabrica di Balashi, tabata presente pa ricibi Prome Minister diahuebs mainta pa un recorido den e fabrica.

E ta un tradicion di e mandatario pa riba diahuebs sea realisa bishita den bario of bishita negoshi di inversionistanan local. Den e caso aki tabata un bishita na e fabrica di Balashi, cu ta emplea un cantidad grandi di Arubiano y ta inverti continuamente pa mehora nan produccion. Tambe a inverti den instala panelnan solar, promoviendo energia alternativa manera ta e vision di Gabinete Mike Eman I y II.
Gerencia di Balashi a keda contento cu bishita di e mandatario y a constata cu el a keda impresiona cu e produccion y e calidad halto pa sigura bon productonan. Ademas di cerbes Balashi, ta produci diferente tipo di refresco, Malta Balashi y awa y ta distribui un serie di biña y otro productonan, tanto alcoholico como no-alcoholico.
Cu masha orguyo Wendell Bennett a comenta cu 99.9% di e forsa laboral di Balashi ta consisti di Arubiano. E fabrica ta bay cumpli 16 aña di existencia y tin un grupo grandi cu tin 10 pa 15 aña den servicio. Ademas, tin e grupo cu a bini for di e compania Tropical cu tin entre 30 pa 40 aña di servicio den e ramo aki. "Personanan cu nos emplea, nos ta yuda nan y mustra nan te unda nan por yega. Di cada 10 contrata, 9 ta keda cu e compania y kier forma nan carera cu nos."

Awe, despues di un aña, gerencia di fabrica Balashi ta hopi contento di a sigui e vision poni pa pais Aruba pa traha riba e caminda di ta sostenibel. Mas o menos un aña pasa a caba di instala rond di 40 panel solar, cu ta e maximo, riba e dak di e fabrica. Na final di februari / inicio di maart a pone e panelnan den funcion y "nos ta hopi contento pasobra el a baha nos consumo di coriente basta, entre 7 pa 8 porciento. Nos ta contento cu e inversion haci y ta urgi otro companianan pa tuma e mesun paso aki y contribui mas na un miho medio ambiente." E 400 panelnan instala ta produci 100 kw. ❑

Implantacion di Cochleaire ta un exito na Aruba

ORANJESTAD – E hecho cu awendia por haci transplante di Cochleaire na Aruba ta algo cu su propio protagonistanan ta gradici na e sosten ricibi gobierno di Aruba.



Como tal, nan a invita gobierno pa realisa e apertura oficial di e simposio cu ta tumando luga diahuebs y diabierna cu participacion di delegacionnan di Aruba, Corsou, Boneiro, St. Maarten y Surinam.
Ta trata di dos dia caminda expertonan local y di exterior ta presenta e posibilidad na Aruba y resultado di diferente caso. Tambe lo ta na palabra diabierna atardi un mayor, un pashent, terapista y docente di mucha cu a ricibi un implantacion pa duna nan testimonio. E simposio ta organisa pa Consultorio di Dr. Cabenda, FEPO, Quota, Med El, Aruba Hearing Instituto & Audiology Center cu asistencia di Ministerio di Salud Publico.

Pa director di FEPO, Sr. Wim Willems, e logro conoci na Aruba ta simplemente e efecto di union, "Connecting the Dots." Profesionalnan di diferente area, organisacion y sector publico a traha hunto. Willems a demostra su gratitud na Gobierno expresando na e publico: "Danki na Gobierno cu a pone e medionan financiero disponibel na tempo pa cuminsa e proyecto di prueba y cuminsa cu e implantacion di cochleaire."



Specialista di oido, Dr. Cabenda tambe a hiba palabra na e mainta di apertura, mustrando un bista general di e proyecto na Aruba. E dokter a haci echo di e palabranan di director di FEPO, bisando cu "Afortunadamente Minister Mike Eman tabatin oido pa nan y a duna e fondonan pa e proyecto."
Premier Eman ta sinti un satisfaccion hopi grandi di wak cuanto mucha y adulto Arubiano a keda beneficia cu e procedura aki y awor por scucha, pero tambe e oportunidad cu esaki ta representa pa e pueblonan di nos isla y paisnan ruman den e region.
Na su turno, e mandatario a dirigi su mes na e sala y a referi na e 'Tipping Point' cu a conoce na Aruba. "Diferente disciplina a percura pa yega na e momento aki. Nos tin specialistanan asina ambicioso, logopedistanan capacita, y otronan cu ta traha cu entusiasmo riba terapia,❑





Apertura di O'Neil Caribbean Kitchen

ORANJESTAD - Dialuna tabata tin apertura di O'Neil Caribbean Kitchen situa den Caya Grandi di San Nicolas, na unda antes tabata Promenade Restaurant. Minister Mike de Meza tabata invitado di honor pa inauguracion di e restaurant nobo.

"Pabien na O'Niel Williams y famia cu e apertura di nan restaurant na San Nicolas y alabes danki pa aporta como inversionista hoben na e desaroyo pa centro di ciudad di San Nicolas," e mandatario a bisa.

Den un ambiente ameno, di famia y hopi amistad sr. O'Niel Williams, naci na Jamaica cu ta propietario di O'Neil Caribbean Kitchen, a comparti cu "Semper mi tabata desea pa habri un restaurant, mi a haya e oportunidad pa habri un restaurant na San Nicolas y mi ta contento pa ta e prome restaurant na San Nicolas di e estilo aki. Nos tin cuminda Caribense cu un toke internacional y un menu special pa mucha. Nos ta invita comunidad di Aruba, San Nicolas en special pa bishita nos y pasa un rato ameno. Nos ta habri di Dialuna pa Diadomingo. Pa





informacion of haci reservacion por yama na 5848700 of 5930376."



Di otro banda e Minister Mike de Meza mes a considera e inversion aki un parti importante pa asina completa loke cu gobierno ta haciendo of a haci caba. "Sigur den e cuadro di preparacion pa un desaroyo hopi positivo a tuma pasonan y decisionnan pa cu entre otro infrastructura di San Nicolas. Den tur area di San Nicolas a mira cambionan cu ta andando. P'esey mes ta preparando pa loke ta bay pasa den e curason di Caya Grandi di San Nicolas ye inversion di famia Williams sigur ta un stap dilanti di tur loke ta e plan di gobierno. Na San Nicolas tin diferente proyecto pa concretisa e aña aki ainda pa duna mas elevacion na San Nicolas. Proyectonan cu tin ta pa atrae local, pero hopi turista tambe pa e otro parti di nos isla. P'esey mester tin localidadnan tambe pa e bishitante por haya su cuminda Caribense manera esun di famia Williams," segun Minister ing. Mike de Meza.❑



Aruba Tourism Authority:

Despues di un aña 2014 exitoso ta anticipa un aña 2015 tambe positivo

ORANJESTAD - Ta hopi importante pa riba un base regular, informa tur partner den comunidad di e ultimo desaroyonan den turismo.

E siman aki, Aruba Tourism Authority a topa cu e comision di turismo di Parlamento di Aruba, den un reunion pa repasa cifranan di aña 2014 y conta di e plannan pa e aña aki y e meta impone. Por conclui cu e tabata un reunion masha fructifero, den cual a logra hopi interaccion y intercambio di ideanan y vision cu e representantenan di pueblo.

A cuminsa na repasa algun cifra masha interesante na e Parlamentarionan, manera e hecho cu turismo ta representa 84.1% di nos GDP, 86.2% di e total di empleonan, un total di mas cu 2.5 biyon florin na entrada y asina por sigui menciona e balor di turismo pa nos economia.

Aruba ta notando un crecemento e ultimo añanan aki, por ehempel na 2013 a crece cu 8.3% mientras cu na aña 2014 a subi cu 9.5%. Esaki ta sosode mientras cu turismo mundial a crece cu 5% na 2013 y 5% na 2014.

Den Caribe el a subi cu 1% na 2013 y cu 6% na aña 2014. Aña pasa nos isla a conta 1.072.082 turista cu a yega nos isla via avion y cu a keda riba nos isla pa mas di un dia y 666.451 turista cu a yega via crucero. E crecemento den turismo ta refleha 26.8% for di Latino America, 4.1% for di Europa y 3.3% for di e continente Norte Americano.

Aña pasa, e crecemento anticipa pa Gobierno y ehecutador di Aruba Tourism Authority tabata di 2.5%, sinembargo nos turismo a crece cu 9.5%. E aña aki atrobe e meta ta pa crece cu 2.5%
Pa tene masha cuenta cu e dos mercadonan di mas grandi pa Aruba, tanto Merca como Venezuela.

Na mes momento lo sigui explora otro mercadonan den Latino America manera Colombia y Brasil mientras cu Europa ta sigui un meta comun pa explora y crece mas.



E Parlamentarionan a keda masha contento cu e presentacionnan haci y cu e ideanan presenta. E reunion a tuma luga na oficina di Turismo mes, den cual Minister di Turismo tambe tabata presente pa delibera y intercambia di idea cu Parlamento, na nivel di Gobierno. Tur ta convenci cu turismo di nos isla ta den bon man y cu e forma profesional y eficiente den cual ATA Sui Generis ta operando awendia, ta dunando bon resultado.❑

BON DIA Aruba

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.

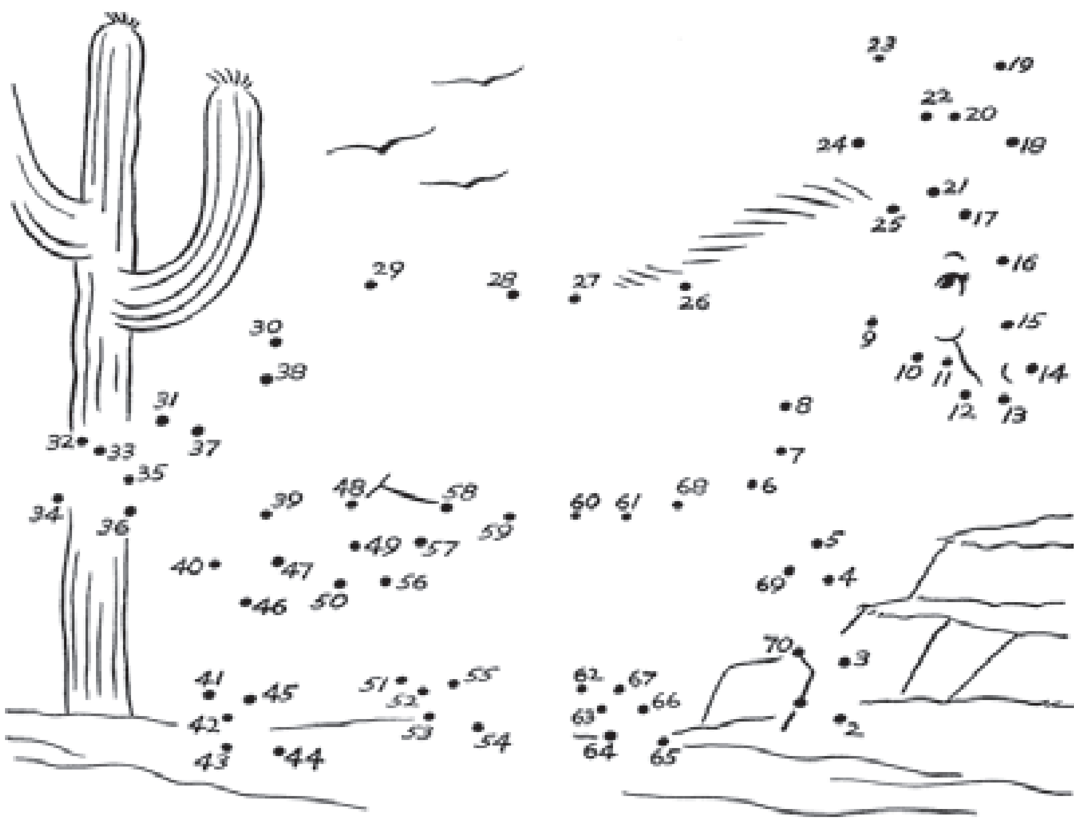
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.

E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

	9	7	8			2		
3				7		1		
	8					3		5
5					7			
6		4		9		5		3
			4					9
7		6					1	
		1		4				2
		8			1	9	3	

		2		7				
5	1			2			7	
7			4			2		
3			6			4		2
			9	5	7			
6		1			3			8
		7			4			9
	5			3			1	7
				6		5		







• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

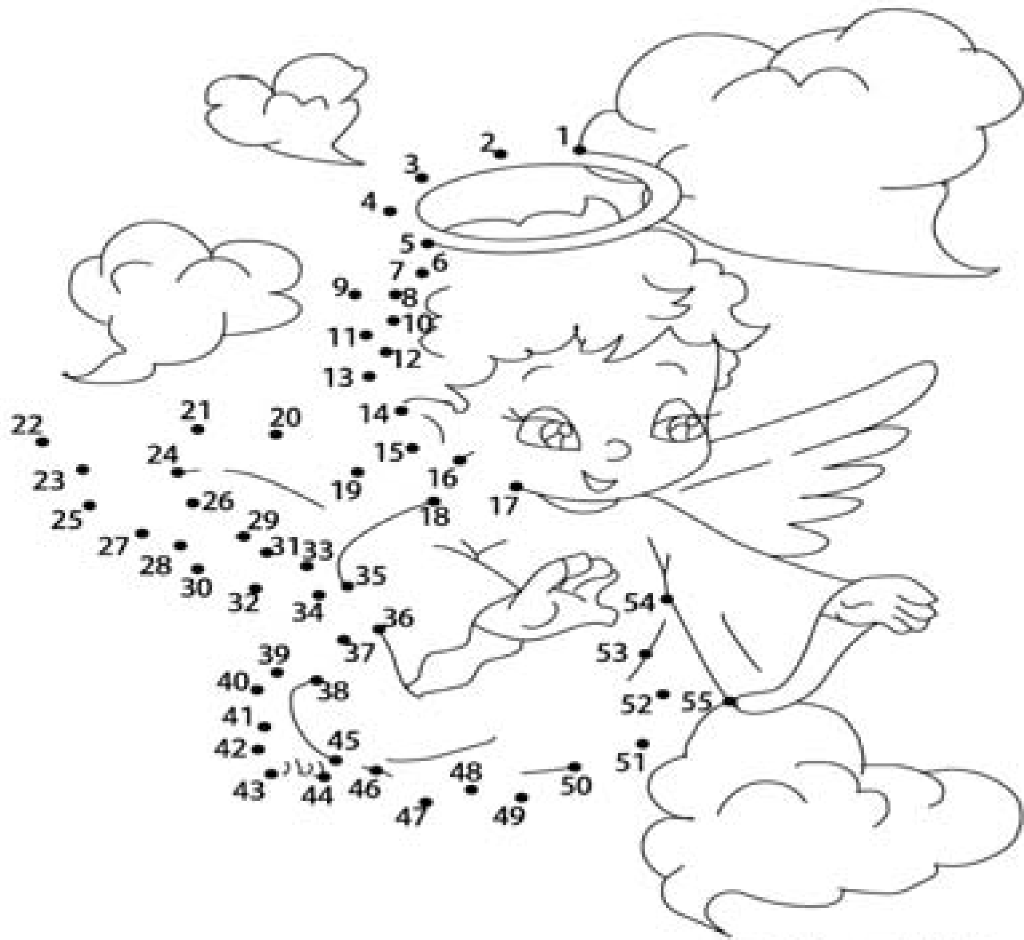
Aroz con Pollo

Ingredientenan:

1 telep di oregano
½ telep di pepper mula grof
1 tenchi conoflok, machica
1 telep di salo
2 cuchara grandi di azeta di oleifi
1 telep di binager
1 galiña, corta na pida pida
¼ cup di manteca of margarina Blue Band
½ cup di ham, corta na bloki
2 slice di bacon corta chikito
1 siboyo, corta chikito
1 promenton, corta chikito
6 oleifi berde, corta chikito
1 telep di alcapara
1 tomati grandi corta chikito
½ bleki di sweet peas
1 cup di aros curu
1 promenton

Combina oregano, pepper, conoflok, salo, azeta y binager. Hunta e galiña cu e mescla aki. Smelt e manteca den un weya di hero y hasa e galiña. Agrega e ham, bacon, siboyo, promenton, oleifi, alcapara, tomati y sous di tomati. Pone e tapadera ariba e weya y smor e pa 10 minuut. Scoria e bleki di sweet peas y pone e likido un banda. Combine cu bastante awa pa yega na 2 ½ cup. Bashe den e weya u lag'e herbe. Strooi e aros aden. Pone e tapadera atrobe y lag'e smor pa 20 minuut. Awor agrega e sweet peas. Tapa e weya y smor e pa 10 minuut mas. dorna e aros con pollo cu e promenton cora.

Bon Appetit!



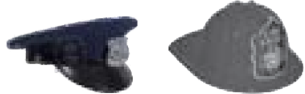
DOCTER

NA WARDA

Oranjestad
Feb. 7 Dr. Velasquez
Feb. 8 Dr. Habibe

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

February 8
Coral Princess
Seabourn Legend

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

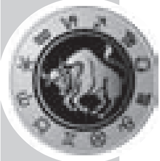
Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400





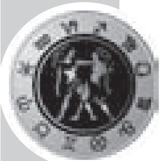
Aries

Informadonan importante lo yega pa bo awe , trankilisa bo mes pasobra e ta algo cu lo alegra bo bida. Un persona ta bay duna bo un man awe pa yuda bo cu areglo di auto of areglo di cas. Bo number di suerte ta: 38, 16, 32, 31, 15, 1



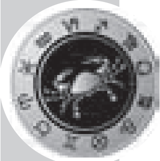
Tauro

Sorprendente noticia di bo financia y di bo economia ta bay cambia y e ta bay ta trece e cambio cu tanto bo ta angel. Bo number di suerte ta: 29, 17, 33, 32, 16, 2



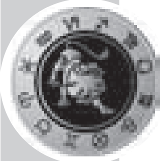
Geminis

Awe porta bo ta bay haya un noticia cu no ta bay haci bo hopi contento, pero no preocupa bo no esaki ta simplemente pa mira con fuerte bo mente . bo number di suerte pa awe ta: 22, 18, 34, 33, 17, 3



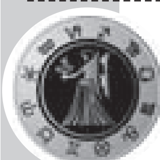
Cancer

Den bida bo ta siña conoce hopi hende pero e berdadero ta esun cu bo curason ta scoge y no bo mente , bo curason nunca ta gaña bo Cancer. Bo number di suerte ta: 3, 19, 35, 34, 18, 4



Leo

Awe ta un dia exitoso pa bo Leo bo strea ta briya y ta significa cu bo ta bay haya un yobida di prosperidad financiero. Bo number di suerte ta; 15, 20, 36, 35, 19, 5



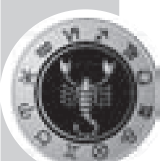
Virgo

Awe bo lo bay sinti bo mes tristo y fada pero lanta y bay cana den un parke esey ta lanta bo animo Virgo un amor ta na caminda lucha pe. Bo number di suerte ta: 11, 21, 37, 36, 20, 6



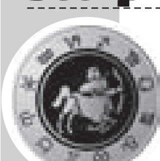
Libra

Un palabra por cambia bo bida completo awe Libra solamente scucha bon pasobra e palabra por haci daño tambe tene cuidou. Bo number di suerte ta: 5, 22, 38, 37, 21, 7



Scorpio

Mescos cu un diamanta ta briya asina abo lo briya awe Scorpion esaki ta debi cu bo ta bay logra e prome paso di bo meta y amor ta na horizonte pa bo. Bo number di suerte ta: 36, 23, 39, 38, 22, 8



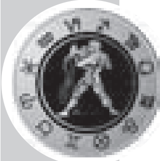
Sagitario

Den un actividad awe of un reunion laboral bo ta bay conoce bo alma gemela disfruta di e dia di awe pasobra amor ta bati na bo porta Sagitario. Bo number di suerte ta : 4, 24, 40, 39, 23, 9



Capricornio

Awe ta un dia unda bo mester para keto un rato y mira kico bo a logra den bo bida y kico bo no a logra y cuminsa planifica bo bida. Bo number di suerte ta: 34, 25, 41, 40, 24, 10



Aquario

Awe un persona ta bay acerca bo pa un proyecto grandi, mira prome cu bo firma esaki por trece problema of por trece exito pa bo Acuario. Bo number di suerte ta: 43, 26, 42, 41, 25, 11



Pisces

Den bida bo tin cu pasa den duro pa bo siña y haci esey facil, awe lo bo sinti bo mes cu bo bida a bira duro simplemente wak e dia y pasa ariba y sigui cana. Bo number di suerte ta: 17, 27, 43, 42, 26, 12

Hebbe Hebbe a dal un biaha mas

ORANJESTAD - Diahuebs anochi tabata e anochi di Hebbe Hebbe, unda cu e organisadonan a scoge pa pone bandanan toca pa deleita e publico.

E aña aki Hebbe Hebbe a wordo dedica na Robert Jeandor kende a dedica su bida na musica y ta un gran figura pa lo cual ta trata existencia di carnaval. A pesar cu e publico presente a pasa un rato agradabel, hopi ta e comentario cu nan ta gusta Hebbe Hebbe mas den su forma original. Tabata tin movecion y tur hende por a scoge lo cual nan kier. Baila, combersa of come.

E modelonan di Balashi un biaha mas tabata presente pa reparti premionan na e personanan cu tabata tin algo bisti cu tin di haci cu Balashi. E comentario a wordo haci si no ta bay cambia e nomber di Hebbe Hebbe pa Bala Bala of Lashi Lashi. Ken sa tur cos ta pasa den tempo di Carnaval.❑

















